

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

Kantoor: Conscientiestee: 28 - 29

Telefoon: Redactie: 23858

Advertentie: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24399

## Hollandse Nieuwtjes

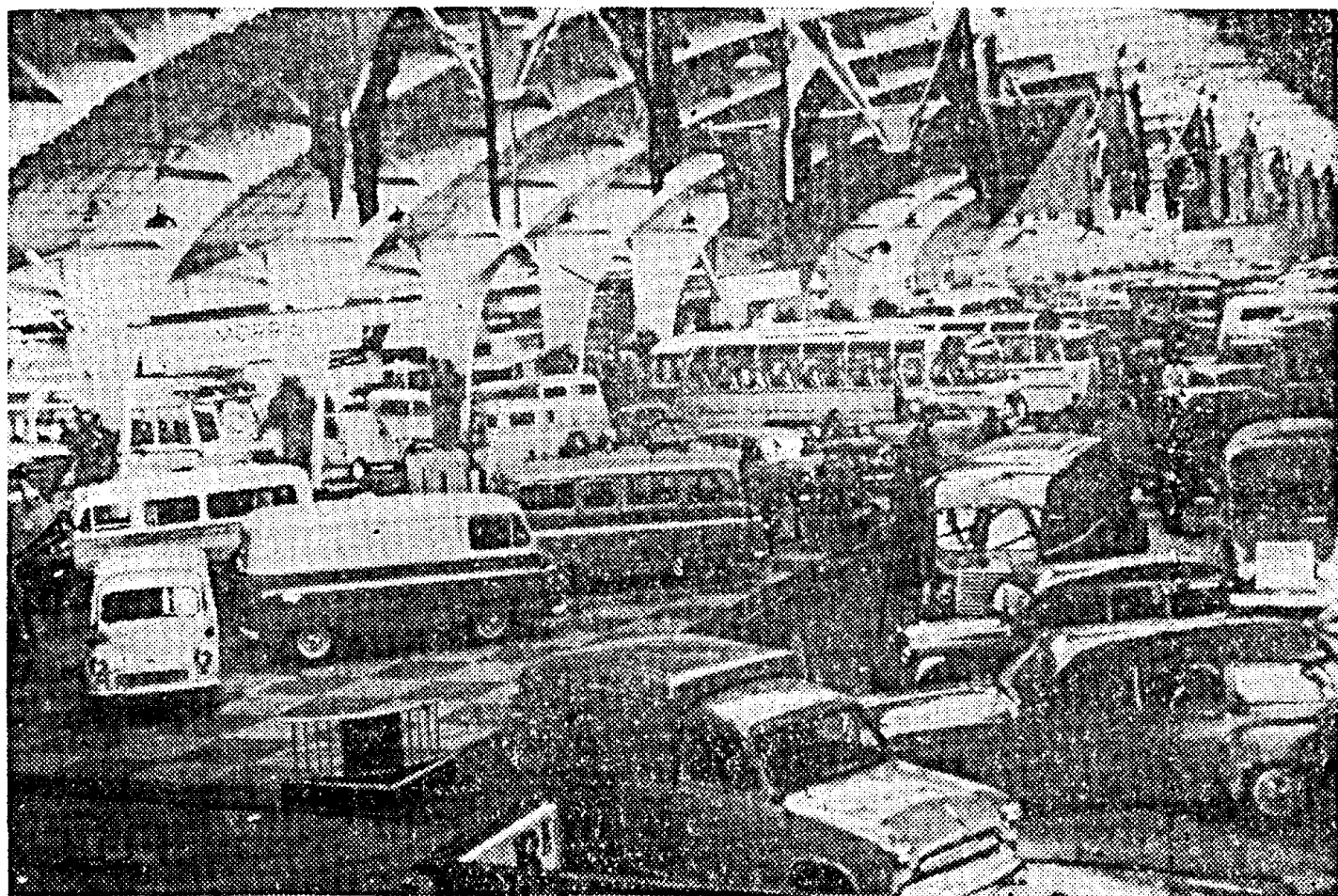
Op 6 maart gaat in Amsterdam de première van de film „Vrijheden van het Woud“, opgenomen op initiatief van Koning Leopold III. Bij de première zullen aanwezig zijn: Koning Leopold, Prinses Liliane en het Nederlands vorstenpaar. De opbrengst is voor de vluchtelingen hulp en op verzoek van de Koningin speciaal voor Pate Pire, de Nobelprijswinnaar. Soms zijn rechters handiger dan u denkt. Dat overkwam de 51-jarige metaalraaiër, die vorig jaar een 17-jarig meisje uit een inrichting geschaakt had „om later met haar te trouwen“, maar tot zijn verbazing kwam het meisje niet alleen, doch had een vriendin van 16 jaar meegebracht. Het trouwen werd daardoor wel moeilijker. De rechtbank veroordeelde hem bovendien nog voor schaking van twee meisjes. Eis: zeven maanden. Utrecht heeft de naam een saai stad te zijn. Als principe houden wij ons buiten zulk soort zaken. Ons hart gaat meestal uit naar Lutjebroek. Daar niet van. Utrecht heeft nu zijn comité gekregen om de stad wat op te vrolijken gedurende de Jaarbeurs. De winkels blijven tot tien uur open. Er komen televisie- en radiosterren optreden in de hotels en restaurant. Dat zal een vrolijke toel worden. 1 April is een denkwaardige dag. U weet wel van die bril, maar Soesterberg zal die dag nu meer dan ooit gaan herdenken, want: 1 april 1959 verloor Soesterberg zijn nachtiagers. Als het nu maar geen mop is. Soms is men in Nederland schriel wat de televisie betreft. Zo zou voor de verkiezingsreklame maar één of twee personen mogen optreden zonder muziek en zo. Dank zij de heer Vrolijk (P.v.d.A.) krijgen ze echter nu kans toch nog een „Romme“like televisie-uitzending. Dank aan Vrolijk. Een olijke tuinman zag kans gedurende enige tijd allerlei goederen te krijgen, die hij niet wilde en kon betalen. Hij kon dit bedrijf niet in het eindeloze voortzetten en liep tegen de lamp. Nu kan hij waarschijnlijk anderhalf jaar nadenken. Dat gebeurde allemaal in het prachtige Gooi.

## „SRANANG TORIE“

Zaterdagavond is in Nijmegen onder vrij grote belangstelling de afdeling Nijmegen van de Surinaamse Studenten Vereniging opgericht. In zijn openingswoord zeide de praesident, de heer H. Slengard, onder meer, dat de oprichting tot stand is gekomen op verzoek van de in Nijmegen studerende Surinamers. Er bestond behoefte om hun belangen te beschermen. De belangstelling voor Suriname moet bevorderd worden, teneinde vervreemding van de Surinamers van hun land te voorkomen en de terugkeer na beëindiging van de studie te stimuleren. De heer Slengard hoopte, dat de doelstellingen door nauw overleg en begrip voor elkander, vooral tussen de Surinamers en de overige Rijksgenoten, bereikt zullen worden.

Namens de academische senaat van de Nijmeegse Universiteit bracht prof. dr. J. Wils de gelukwensen over aan de jonge vereniging. Prof. Wils zeide, dat de gelukwensen ook voor Suriname gelden, daar de vereniging een belangrijk winstpunt is voor dat land. Hij memoreerde, dat de jonge intelligentsia naar Nederland is gekomen om zich te ontwikkelen en later zijn krachten in dienst te stellen voor Suriname, dat een grootse toekomst voor zich heeft. Wij hopen, aldus prof. Wils, dat Suriname kan delen in de academische cultuur, die Europa te bieden heeft, en dat de contacten met de intelligentsia van andere landen in Europa zullen leiden tot meer begrip voor de verhoudingen in de internationale samenleving. Voorts sprak prof. Wils de verwachting uit, dat Suriname in de nabije toekomst een eigen universiteit zal oprichten.

Na het officiële gedeelte van de avond werden enkele Surinaamse gedichten voorgedragen door de heren M. Kross, Tjon A. Pong en Slengard. Ook de gezongen Surinaamse liederen oogstten veel bijval, vooral een door H. Kross gekomponeerde lied, dat handelt over de arbeid in de rijstvelden. Een geanimeerd Surinaams feest besloot deze feestelijke oprichting van de Surinaamse Studentenvereniging, afdeling Nijmegen. In Nijmegen studeren thans 18 Surinamers.



Dezer dagen werd de 40ste RAI-autotentoonstelling voor bedrijfsautomobielen geopend. Op de foto een overzicht van de stands.

Zal Amerikaanse minister moeten aftreden?

## DULLES lijdt weer aan kanker

Washington. — President Eisenhower heeft zaterdag bekend gemaakt, dat minister van buitenlandse zaken Dulles weer aan kanker lijdt. De president verklaarde dit na een bezoek aan het Walter Reed-hospitaal, waar de minister vrijdag een breukoperatie onderging.

Minister Dulles zal niet opnieuw worden geopereerd. Men zal trachten de kwaal, waarvan de omvang niet bekend is, met röntgenstralen te bestrijden. Het ziekteverlof van de minister zal met het oog op deze behandeling worden verlengd, aldus president Eisenhower.

Volgens een woordvoerder van het State Department zal Dulles voor de behandeling met röntgenstralen nog „verscheidene weken in het hospitaal moeten blijven.“

Vice-president Nixon heeft gisteren op een persconferentie verklaard, dat er geen verandering zal komen in de Amerikaanse buitenlandse politiek, ook al zou Dulles genoodzaakt zijn zijn functie als minister van buitenlandse zaken neer te leggen. Gelukkig is hij niet van plan zich terug te trekken en blijft hij beschikbaar voor het geven van adviezen, aldus Nixon.

De toestand van Dulles blijft be-

vroegend, zo is gisteren in een medisch bulletin medegedeeld.

De minister heeft een goede nachtrust gehad. Zijn pols, temperatuur en bloeddruk zijn konstant, aldus het bulletin.

Regeringsleiders en andere autoriteiten in verschillende hoofdsteden ter wereld hebben uiting gegeven aan hun hoop voor het herstel van de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Dulles. In de pers wordt steeds meer rekening gehouden met de mogelijkheid, dat Dulles spoedig als minister zal aftreden.

Christian Herter, die op het ogenblik Dulles als minister van buitenlandse zaken vervangt, en Douglas Dillon, onderminister van buitenlandse zaken, speciaal belast met de behandeling van economische kwesties, maken de meeste kans Dulles op te volgen.

Dillon, die pas 49 jaar is, is van huis uit bankier. Hij wordt beschouwd als een van de belangrijkste economische deskundigen van de V.S. en een „coming man“ van de Republikeinse Partij. Hij is een krachtig voorstander van Dulles' harde politiek tegenover de Sovjet-Unie.

## De doden zijn niet vergefen

Ference Mucnich, de eerste minister van Hongarije, vertelde vorig jaar op een massa-bijeenkomst, dat de Hongaarse arbeiders met vertrouwen en een eerlijke wil tot verhoogde krachtsinspanning de toekomst tegemoet treden. Er is voor goed een einde gemaakt aan door de kapitalisten geïnspireerde onregelmatigheden, onze wetgeving garandeert alle burgers vrede, veiligheid en arbeid. Na deze toespraak van de premier werden de kranten en radiostations in Hongarije overladen met overheidscommuniqué's waaruit zou moeten blijken, dat de levensstandaard in het land met sprongen omhoog ging. Even voor de Kerstdagen — op Nepszabadsag — moesten de kranten doen geloven, dat alle winkels in de Hongaarse steden en dorpen goed bevoorrad waren; de mensen zouden uitstekend gekleed kunnen gaan; er waren voldoende gelegenheden voor ontspanning, overal werden grote gebouwen opgetrokken; kortom, alles zou erop wijzen, dat in het algemeen gesproken de Hongaren reden hadden om alleszins tevreden te zijn.

Niet alle kranten echter zingen het onwaardige lied van de regering. Zo kon het gebeuren, dat het blad Nepszava naar aanleiding van de in november gehouden zogenaamde verkiezingen enkele vraaggesprekjes noteerde welke aan duidelijkheid weinig te wensen overlieten. Een anonieme taxichauffeur vertelde het blad: Ik wist niet eens dat er verkiezingen zouden zijn, maar wat maakt het eigenlijk uit als er geen plaats is voor enige oppositie-partij? Kennelijk door dit soort publicaties gedwongen, verklaarde de secretaris van de Hongaarse communistische

partij tijdens een bijeenkomst in de ijzerfabriek van Csepel: Er schijnen nog altijd arbeiders te zijn, die zich niet bezinnen op de verantwoordelijkheid van hun plaats in onze maatschappij; de invloed van onze partij is nog onvoldoende onder de intellectuelen, onder de vrouwen en de Hongaarse jongeren.

Dat de ondergrondse krachten in het land nog leven kan ook blijken uit de geheel nieuwe wetgeving welke de laatste twaalf maanden tot stand kwam en welke het onder meer mogelijk maakt de doodstraf uit te spreken wegens staking van de arbeid. De onafhankelijkheid der rechter werd beknot, de particuliere praktijken van advocaten werden aan banden gelegd, er werden controle-regelen vastgesteld ten aanzien van de artsen, de leraren en zelfs de toneelspelers en de schrijvers.

Kortgeleden verklaarde de minister van onderwijs, dat in het herbo-

ren Hongarije niet kon worden toegestaan, dat de kinderen werden onderwezen door niet-marxistische leerkrachten. Letterlijk zei deze excellentie nog: Ons geduld reikt niet zo ver dat we kunnen wachten totdat iemand op zijn doodbed ligt voordat hij zijn oprecht geloof geeft aan het communisme-regime.

Het is de autoriteiten echter duidelijk geworden, dat zij niet kunnen blijven spotten met de krachten in de ondergrondse oppositie. Deze krachten zijn er onmiskenbaar. Hieraan moet het toe te schrijven zijn,



3,2 miljoen uit de voetbaltoto. Met een cheque van 3,2 miljoen op zak vloog James Gault van Belfast naar Londen, om vandaar naar zijn vrouw te vliegen in Nieuw-Zeeland. Foto: Ondanks de zenuwen, op zijn maag laat James zich de Soep goed smaken.

dat de regering medio januari plotseling besloot een politiek van vriendelijkheid te decreteren. Gevangen gehouden anti-communisten, waaronder de auteur Zoltan Zelk, mochten de kerkeren verlaten; de regering kwam tot een compromis met de Rooms-Katholieke kerk waarmee echter niet alle Katholieken in Hongarije zich konden verzoenen omdat de overheid niet ver genoeg wilde gaan. De Protestantse kerken begonnen toegeeflijk te worden: Leden van onze kerk moesten de regereers gehoorzamen, of deze in God geloven of niet. De Hongaarse joden volgden in grote lijnen deze redevoering. Het is toch niet aan te nemen, dat de communistenleiders in Hongarije succes hebben met de politiek van het ogenblik.

Toen na een Duitse bezetting eindelijk in 1945 de vrijheidsroep van Hongarije kwam hoopte men een betere toekomst tegemoet te kunnen gaan. Enkele jaren daarna was er echter al duidelijk sprake van een communistische overheersing waarvan de meerderheid der vrijheids-lievende Hongaren, — vooral ook door de lessen der Duitsers — niet gediend kon zijn. Het verzet tegen het regime groeide en leidde tot een nationale opstand. Deze zou tot een goed einde zijn gekomen, indien niet de Russische tanks het verzet trachten te verpletteren en indien niet de Russische machinepistolen tienduizenden vrouwen en mannen van het verzet neermaiden. Deze doden zijn niet vergefen in Hongarije — dat leren de gebeurtenissen der laatste weken waarover men zo weinig in het nieuws tegenkomt, de feiten die vertellen, dat de communisten nog steeds aan de verlezende hand zijn, elke dag weer.

## Chroesjtsjef prijst Westelijke pers

Amsterdam — Sowjet-Premier Nikita Chroesjtsjef heeft de westelijke pers geprezen om de objectiviteit, waarmee zij het 21ste congres van de Communistische Partij heeft verslagen. Volgens de Prawda zeide de Russische premier in zijn slotrede: „Ik moet zeggen, dat de pers van vele kapitalistische landen onze zittingen vrij objectief heeft verslagen. Dit is een positief verschijnsel.“

## Koningin Juliana uit Zwitserland teruggekeerd

Den Haag — H.M. Koningin Juliana is vanochtend op Paleis Soestdijk teruggekeerd van haar winter sportvakantie in Zwitserland. Prinses Irene was op het station in Utrecht aanwezig om haar moeder te verwelkomen.

## Het inademen van verontreinigde LUCHT

Londen. — Een vooraanstaande Brits chirurg, professor F. C. Pijbus, schrijft in een medisch tijdschrift, dat het inademen van de verontreinigde lucht van een grote stad als Londen — wat de kans op kanker betreft — gelijk staat met het roken van honderd sigaretten per dag. Rook van andere stoffen dan tabak kan even gevaarlijk zijn, aldus prof. Pijbus. Het is naar zijn mening „sterk overdreven“ om de grootste schuld op het roken van tabak te schuiven.

## Nieuw proces tegen majoor Soza Blanco

Havana — Het doodvonnis tegen Majoor Soza Blanco, die zoals bekend de vorige maand in het station van Havana terecht heeft gestaan, is gisteren herroepen. Men heeft een nieuw proces tegen hem bevolen.

## NEDERLAND weer in de mist

Den Haag. — Voor de tweede maal in ruim veertien dagen heeft de mist opnieuw zijn verlamdende hand op Nederland gelegd. Drie doden, stilgelegde autobusdiensten, in file voortkruipende auto's, hier en daar gladde wegen: dat was het beeld van Nederland op zaterdagavond om tien uur.

De mist die al bijna drie weken lang niet van wijken wilde weten, verdichtte zich zaterdag opnieuw. Het zicht op de wegen beperkend tot enkele meters hier, tot enkele tientallen meters ginds. Op sommige plaatsen was het mistiger nog dan donderdag 29 januari, de dag met volgens velen „de dikste mist sinds mensenheugenis“. Op die dag trokken de wolkenbanken van Noordwest naar Zuidoost over wegen en straten, gisteren kwamen zij uit Zuidoost naar Noordwest. Het effect was eender.

Ook gisteren was er in Nederland nog op vele plaatsen mist. De weersverwachting voor de komende 24 uur geven niet veel hoop, dat het afwisseling wees eens een stukje blauwe lucht zichtbaar zal worden.

## Ondanks besprekingen van vijf dagen

## Meningsverschillen tussen Australië en Indonesië niet uit de weg geruimd

Canberra — In een gemeenschappelijk Australisch-Indonesisch communiqué dat na het bezoek van de Indonesische Minister van Buitenlandse Zaken, Dr. Subandrio, werd uitgegeven, is verklaard dat de verschillen van mening tussen beide landen zijn blijven bestaan ondanks de besprekingen die vijf dagen hebben geduurd.

In de verklaring van Subandrio en zijn Australische ambtgenoot, Richard Casey, wordt verder gezegd, dat zij volledig de overwegingen hadden besproken welke elk land tot een verschillend standpunt ten aanzien van Nederlands-Nieuw-Guinea hadden gebracht.

Australië erkent nog steeds de Nederlandse soevereiniteit en het beginsel van zelfbeschikking.

De ministers zeiden dat Casey en de Australische premier Robert Menzies, hadden verklaard dat indien er enige overeenkomst tussen Nederland en Indonesië wordt be-

## DE WAARDE VAN EEN PRINCIPIELE KRANT

De „Beurs- en Nieuwsberichten“ wijdt in haar editie van vrijdag, 13 februari, onder bovenstaande kop een hoofdstuk aan de vastenbrief van de bisschop van Willemstad, Mgr Holterman, welke op zondag 8 februari in de kerken is voorgelezen en waarin de nadruk wordt gelegd op het belang van een katholieke krant als een hoogst waardevol bezit van een bisdom en zijn gelovigen oproept om de katholieke pers te steunen.

De „Beurs“ vindt, dat met deze brief „nogmaals het paradoxale feit (is) benadrukt, dat op een eiland als Curaçao, dat voor 90 procent katholiek doorgaat, een katholieke dagblad niet gewild is en verbeten moet vechten om in het leven te blijven“.

Op deze stelling is het verdere betoog van de „Beurs“ gebouwd. Nu zit juist in deze stelling een drogreden. De „Beurs“ behoort te weten, dat, wanneer men de belangstelling gaat meten voor een katholieke in het Nederlands gestelde krant, zij niet van „90 procent katholieken“ moet uitgaan, — en dan zwijgen wij maar even over het laatste „doorgaan“ — aangezien onder de katholieken juist een groot percentage is, dat het Nederlands of niet voldoende machtig is en voor een in het Nederlands gestelde krant geen belangstelling kan opbrengen. Het is dan ook de vraag of men indertijd, toen men van het weekblad een dagblad ging maken, niet beter gedaan had om aan „La Cruz“, het in het Papiaments gestelde katholieke weekblad, in deze de voorrang te geven. De veronderstelling lijkt niet boud, dat indien dit gebeurd was de toestand anders zou zijn geweest!

Het is juist in die kringen, waar men een Nederlandse krant leest, dat er om diverse historische redenen een latent en traditioneel anti-katholicisme heerste, waardoor men de krant met een katholieke signatuur economisch heeft tegengewerkt.

Op dit latent anti-katholicisme, waarvan men de oorzaak kan zoeken in het feit, dat het de Katholieke Kerk is geweest, die als voorvechter voor de afschaffing van de slaavernij en de verheffing van de gekleurde bevolking heeft geijverd en daardoor onvermijdelijk een bepaalde groep in haar economische belangen heeft aangetast.

Wij leggen er de nadruk op, dat wij dit alles niet vermelden om „oud zeer“ op te halen, noch om welke groep ook te krenken, doch om een objectieve verklaring te trachten te geven van bepaalde verschijnselen in onze samenleving.

Dr. J. Hartog zegt in zijn voorreijfelijk werk „Journalistiek leven in Curaçao“: „Maar uit een ingesteld onderzoek in Hoofdstuk VI is gebleken dat de taal die in verschillende bladen gebruikt werd, wel het bewijs is, dat hier zeker wel van anti-katholicisme gesproken kan worden. Men zou zelfs kunnen concluderen uit hetgeen in Hoofdstuk VI geschreven werd, dat het feitelijk de wijziging tussen het katholieke volksdeel en de niet-katholieke is geweest die de journalistiek vooruit gebracht heeft.“ Weliswaar ging dat

met hartige scheldpartijen gepaard, doch men vergeet niet, dat ook Europees Nederland bladen met pikan-e namen als „De Politieke Donderslag“ en „De Constitutionele Vlieg“ gehad heeft en dat eerst na verloop van tijd de journalistiek daar tot een hoog peil gerezen is. Helaas moet gezegd worden, dat bijna allen die hiervoor als als Protestant gewaardeerd werden, als anti-katholiek konden worden bestempeld, al dient men hierbij wel te verstaan, dat het woord Protestant hier, zo rekbaar genomen moet worden, dat velen van zulke „protestanten“ liberalen en vrienden waren, die in geen rechtzinnig kerkgenootschap plaats zouden vinden. Met ere kan daarbij worden opgemerkt, dat wat de verhouding tussen het Joodse en het Katholieke volksdeel betreft, deze wijziging niet bestond: eerder het tegendeel.

(Begrijpelijk overigens, daar deze groep door de strijd voor de emancipatie en voor de verheffing van het legere volk economisch niet werd beroerd.)

Een andere oorzaak ligt in het feit dat de economische machten (dus: de adverteerders voor het grootste deel economisch sociaal en in hun belangen gelieerd waren met niet-katholieke kranten in het bijzonder de „Beurs“ en aan deze hun (advertentie) steun gaven.

De „Beurs“ gaat verder met te verklaren, dat de „Amigoe“ het voordeel heeft, dat zij „hoevel niet algemeen en onafhankelijk, doch katholiek, vrij van ongewenste invloeden van buitenaf kan blijven“. Het tweede deel van de stelling nemen wij gaarne over, en constateren, dat gelijk hieronder zal worden uiteengezet, dit met de „Beurs“ bijv. nimmer het geval is geweest. Doch dat de „Amigoe“, omdat zij katholiek is, niet algemeen en onafhankelijk zou zijn, mits men „algemeen“ niet neemt in de zin van ook door de „Beurs“ verworpen „neutraliteit“, is onjuist. Gelijk het artikel zelf constateert, heeft de „Amigoe“ zich steeds verzet tegen de benaming „Missieblad“ (in de zin waarin zij door haar tegenstanders werd gebruikt) en iedere band met de clerus of met katholieke politieke partijen, in die zin dat zij het deze belang als groep behartigde.

Zij is katholiek in die zin, dat zij de katholieke principes voorstaat, doch niet in die zin, dat zij de spreekbuis der particuliere belangen van katholieke groeperingen is.

Nu — dit zij terloops gezegd — moet de „Beurs“ niet denken, dat zij omdat zij in haar kop de titel „Algemeen en onafhankelijk“ voert, dit ook ooit geweest is! Wie daarvan meer wenst te weten, verwijzen wij naar meergenoemd boek van Hartog.

Een andere oorzaak is het gebrek aan „fair play“ en de belangenstrijd die bij degenen, die meenden in de „Amigoe“ een concurrent te zien, de grenzen van het betamelijke en ethische dikwijls ver overschreden en nog overschrijden. Ook hierover zij verwezen naar meergenoemd boek van Hartog. En zij voorts gememoreerd, dat het een redakteur van de „Beurs“ is geweest, die indertijd de buitenlandse advertenties uit de „Amigoe“ en „La Cruz“ heeft trachten te weren, door bij de adverteerders deze kranten als „missiebladjes“ te bestempelen, en gereedigd door „colored people“.

Nog een ander punt is de geringe democratische geest bij sommige adverteerders om bij een objectieve en eerlijke bespreking van het een of ander aanstonds te dreigen, dat men aan de krant advertenties zal onthouden. Wie de concentratie van economische macht op de Antillen kent, weet wat dit voor een krant betekent!

Tenslotte constateert de Beurs kennelijk een tegenspraak tussen de politiek die de Amigoe altijd gevoerd heeft indeze en hetgeen de bisschop nu zegt, nl. waar zij zegt: „De „Amigoe“ zich altijd heftig heeft verzet tegen de betiteling „Missieblad“ en iedere band met de clerus of de katholieke politieke partijen, ja zelfs niet de aanduiding „Katholiek“ dagblad voert. Thans wordt de katholieke titel benadrukt.“

Nogmaals: Het is de katholieke in bovengemelde zin die benadrukt is, n.l.: als de katholieke beginselen beschermend en uitdragend.

Men bedenke even wat het voor het uitdragen van deze beginselen betekend zou hebben indien de katholieke pers hier niet bestaan had! Het besef hiervan mogen onze katholieken er toe brengen de opwekking van de vastenbrief ter harte te nemen.


## onze wereld van vandaag



*Nederland staat onderaan de ladder van het alcohol - verbruik*

**Personeel Afdeling.**  
C. G. de Haas, Generaalsweg 33,  
Voormalig Amerikanenkamp. tel.  
0-43159.  
b. g. g. tel: 2400

**Materialen Dienst.**  
A. de Jong tel: 4234  
C.S.M.  
**Rederij Scheepsagentschappen**  
E van der Werf tel. 3101  
**Theater Asiento:**  
(Geen voorstelling)



presenteert het nieuwste op gebied  
van Stereo radio gramophone  
combinatie



# BIBLIOTHEKEN EN LECTUUR OP BONAIRE

Na ons overzicht van de lektuur op Curaçao, verschenen in de „Beurs-Nieuwsberichten“ van 24 oktober 1958, hetwelk gevolgd werd door een artikel van de hand van Dr. Joh. Hartog over de bibliotheken en leesgezinnen op Aruba, in de „Beurs“ van 28 november 1958, is nu Bonaire aan de beurt.

Bij een onlangs gehouden bezoek aan Bonaire, met hoofddoel het katalogiseren van het openbare bibliotheekbezit voor de Centrale Catalogus der Nederlandse Antillen, heb ik tevens van het bibliotheekwezen op Bonaire op de hoogte gesteld. Het blijkt, dat Bonaire beschikt over één openbare bibliotheek, die echter in particuliere handen is. Zij behoort aan het A.N.V. (Algemeen Nederlands Verbond, afdeling Bonaire). Maar toch heeft deze bibliotheek een openbaar karakter, aangezien ook niet-A.N.V.-leden uit de bibliotheek kunnen lenen, zij het tegen betaling. De bibliotheek beschikt over een alfabetische catalogus, die in stencilvorm is uitgegeven. Deze catalogus vermeldt (januari 1959) 1150 titels, voornamelijk Nederlandse en in het Nederlands vertaalde romans.

De uitleen over de laatste jaren verloopt in stijgende lijn, hetgeen blijkt uit de volgende gegevens: 869 (1953); 1051 (1956); 1728 (1957); 1743 (1958). De cijfers tussen haakjes geven de jaartallen van de afgelopen jaren. Per ingeschreven lid betekent dit over 1958 een uitleen van 12,3 boeken per jaar.

Berekend echter over de totale bevolking (5600 inwoners) is deze uitleen uiterst gering: gemiddeld leest één bewoner van Bonaire 0,31 boek per jaar (Dit cijfer kan iets verhoogd worden, aangezien over 1958 ook diverse malen lektuur werd uit de Wetenschappelijke Bibliotheek op Curaçao. Een katalogus van de Wetenschappelijke Bibliotheek bevindt zich in de A.N.V.-Bibliotheek). Het is dan ook een uitstekend idee van het C.C.B. (Cultureel Centrum Bonaire) geweest om een rijdende bibliotheek in te richten: als de mensen niet naar de bibliotheek komen, dan komt de bibliotheek bij de mensen! Binnenkort zal Bonaire dus over twee bibliotheeken beschikken, zodat per 2800 inwoners één bibliotheek aanwezig is, of op Curaçao waar één bibliotheek op 30.000 inwoners voorkomt.

De rijdende bibliotheek zal worden ondergebracht in een oude ambulance-wagen, die op de Technische school de nodige veranderingen zal ondergaan. Deze wagen zal tevens als filmtruck dienst doen. De Sticusa in Amsterdam schonk aan de rijdende bibliotheek reeds 500 boeken, waaronder Nederlandse romans, maar ook andere werken. De Wetenschappelijke Bibliotheek schonk uit haar verzameling een vijftigtal werken, die dubbel aanwezig waren. De Sticusa heeft in de loop der jaren ook aan de A.N.V.-bibliotheek een aantal boeken geschonken, de overige werken worden aangeschaft van de jaarlijkse subsidie, die het eilandbestuur van Bonaire aan de Bibliotheek toekent.

Behoudens boeken beschikt de A.N.V.-bibliotheek nog over een aantal tijdschriften, waarop zij gebaseerd is. De losse nummers worden uitgeleend, en aan het eind van het jaar wordt de voorlaatste jaargang verwijderd.

De bibliotheek is gehuisvest in het A.N.V.-gebouw, twee maal per week is zij geopend. Als bibliotheecaresse fungeert mej. R. Coffie, die mij vele inlichtingen verschaft.

Van de partikuliere bibliotheken op Bonaire verdient die van de Fraters zeker vermeld te worden, zij draagt het meest wetenschappelijke karakter. De geschreven catalogus

min als de bibliotheek van de Fraters, omdat zij partikulier is. De voor de Centrale Catalogus belangrijke werken uit de A.N.V.-Bibliotheek en de Rijdende Bibliotheek van het C.C.B. worden gekatalogiseerd, de bibliotheken kregen respectievelijk de nummers 31 en 32.

Op Bonaire is geen boekhandel aanwezig, wel viel het mij op, dat enkele Nederlandse en Amerikaanse pocketbooks in een levensmiddelenzaak worden verkocht, een toestand, die in Nederland, waar de levensmiddelenhandelaars ook boeken gingen verkopen, grote strubbelingen heeft veroorzaakt met de boekhandelaars.

In de tabel zijn de gegevens betreffende boek en bibliotheek op de drie Benedenwindse Eilanden met elkaar vergeleken, naar de toestand van 1 januari 1959. (De Rijdende Bibliotheek op Bonaire was toen nog niet in gebruik gesteld, in het voorjaar van 1959 zal zij zijn ingericht.)

	Curaçao	Aruba	Bonaire
Inwoners (afgerond)	120.000	60.000	6.000
Openbare Bibliotheken	4	4	1
Inwoners per bibliotheek	30.000	15.000	6.000
Uitleen per jaar	115.000	70.000	1.750
Uitgeleende boeken per jaar per inwoner	0,92	1,26	0,31
Boekhandels	4	3	0
Inwoners per boekhandel	30.000	20.000	—

Drs H. E. Coomans

## K.L.M. doet belangrijke stap op weg naar auto- matische navigatie

Den Haag. — Voor haar acht DC-8 straaltverkeersvliegtuigen, waarvan de aflevering door Douglas begin volgend jaar begint, heeft de KLM thans bij de Canadese firma Marconi een nieuw, revolutionair navigatiesysteem, de Doppler, besteld. De acht eenheden vertegenwoordigen, tezamen met de reserveden, een waarde van f 575.000 (\$ 150.000). Invoering van dit nieuwe systeem heeft tot gevolg dat de navigatie voor een groot deel automatisch uitgevoerd wordt. De Doppler navigator heeft verder het grote voordeel, dat geen grondstations nodig zijn bij de navigatie en dat alle benodigde

apparatuur door het vliegtuig zelf wordt meegevoerd.

In het kort komt de werking van de Doppler neer op het volgende: een zender zendt radiogolven van zeer hoge, nauwkeurig gestabiliseerde frequenties uit naar de aarde. De gereflecteerde straling wordt weer in het vliegtuig ontvangen, nu met een andere frequentie. Hieruit kan de grondhoogte berekend worden. Gegevens omtrent de drift worden door middel van dezelfde draaibare antenne verkregen.

Bij het verder voortschrijden van de moderne rekenmachine-techniek kan een elektronische rekenmachine in korte tijd voor de navigatie belangrijke getalwaarden uitrekenen. De KLM heeft de afgelopen maanden met een Doppler navigator aan boord van een DC-7C vliegtuig getoetst op de verschillende intercontinentale routes.

## De Paus tot Vastend- predikers

Rome. — In de toespraak die de H. Vader, tot de Vastendpredikers van Rome gehouden heeft en welke heden is gepubliceerd, verklaarde de Paus letterlijk, dat de prediking zich moest onderscheiden door een driedovoudige karakteristiek en wel door Wijsheid, Eenvoud en Liefde. De mensen vragen ons om het brood der waarheid. We moeten haar niet kleine deeltjes geven, die geen diepe indruk maken op de geest. Zekere belangrijke punten die heel belangrijk zijn, noemde de H. Vader het zondbesef, de privacy en publieke credentien, de heiligheden van de feesten, de heilige plichten van het huwelijk, de opvoeding der kinderen, het respect voor de menselijke persoon. Dit moet naar voren gebracht worden met een levendige en interessante uitleg van de hemelse leer.

Over de eenvoud verklaarde de Paus dat die voorafgegaan wordt door studie en gebed. Zij is er niet van gediend indruk te maken en zoekt zij niet naar woorden die applaus verworven, zij doet daarentegen de beweging van de genade in de zielen naar boven komen.

De Liefde gaat gelijk met de Waarheid, verklaarde de Paus. „Laat niet na te herhalen dat wij in de dagen van het heil zijn aangekomen, in de dagen van vergiffenis en van beheersing van onze innerlijke en uiterlijke gevoelens.“

Spreekt hen toe in respectvolle woorden, maar zonder verdraaiing, zoals Jezus in Zijn tijd sprak. Zonder Christendom zonder lieden, zonder kruis en zonder de aanvallen van het kwaad zou niet begrijpelijk zijn. Maar het liiden, wat het ook moge zijn, wordt dragelijk door de liefde.

## 15.000 DUITSERS in Vreemdelingenlegioen

De Westduitse Bondsraad heeft de regering opdracht gegeven met Parijs in onderhandeling te treden over de vrijlating van ongeveer achtduizend minderjarige Duitse jongens, die in het Franse vreemdelingenlegioen dienen en over een officiële toezegging der Franse regering, dat in de toekomst geen minderjarige Duitsers meer voor het legioen zullen worden aangeworven. In totaal dienen naar schatting van het parlement 15.000 Duitsers in het legioen. Ongeveer de helft daarvan is minderjarig.

Salerno. — Bij Salerno heeft men een Etruskisch graf ontdekt, dat naar men aanneemt 2400 jaar oud is.

# Het familieblad illustreert EEN EEUW VERANDERING

(Van een medewerker in Nederland)

Als u in een geïllustreerd weekblad een plaatje zou zien van een dame, die op de divan zit terwijl een gediensgiste voor haar staat met een tetwat cynische ge-laaitsuitdrukking, en uw oog dadelijk afdraait naar het onderschrift, verbeeldt u dan eens dat dat als volgt zou luiden:

„Mevrouw A. tot het dienstmeisje van mevrouw B.: „Wees zo goed, Mina, mijnheer en mevrouw te zeggen, dat wij ze beledigd verzoeken, aanstaande zondag bij ons een kop thee te komen drinken.“

Dienstmeisje: „Heel goed, mevrouw, ik zal er voor zorgen. Op mijnheer kunt u stellig rekenen, maar mevrouw komt in geen geval.“

Mevrouw A.: „Hoe zo? Is de kleine Anna soms niet in orde?“

Dienstmeisje: „Dat niet, maar IK heb zondag mijn uitgaansdag, weet u.“

Ik zou u willen vragen of er onder de lezers van deze krant dan ook maar één zou zijn, die, na plaatje en onderschrift met de nodige aandacht in zich te hebben opgenomen, zou uitbarsten in een home-risch gelach om, nadat hij zich de traden uit de ogen had geveegd, zich tot de huisgenoten te wenden met de aanmoediging: „Nu moeten jullie toch eens even zien! Het is om je dood te lachen! Wat een geest! Wat een spot! Wat een verrukkelijk geveel voor humor hebben die tekenaar en die schrijver!“

# GREPEN UIT HET VERGEETBOEK

Stel het geval dat een redactie nu dit gevalletje zou plaatsen, dan zou de meest naïeve lezer van het weekblad onmiddellijk de zeer juiste kritiek uiten: Het plaatje, om te beginnen, accentueert de eventuele humor van het geval niet in het minst. Zoals mevrouw en dienstbode nu tegenover elkaar staan, kunnen afgezien van de kleding, net zo goed vaten over de bomen, de pauzekeuze, over de proek van verleden zondag, als over het verleden van meneer om de hoek. Dat plaatje is volstrekt overbodig. En wat de tekst betreft, ik zie er de humor niet van. Die dienstbode heeft immers recht op haar vrije zondagavond!

Andere tijden, andere zeden. In 1885 nam de Katholieke Illustratie dit moe-je op, verzekerd als de redactie was van het ongehoorde van de beweging van de dienstbode en de noodzaak om deze rebelse geest van de gediensgiste aan de kaak te stellen.

Hoe ontzaglijk de geest, de humor, de opmaak, de illustraties, tekst en lay-out van de geïllustreerde weekbladen in honderd jaar veranderd zijn, kan men nu zelf constateren als men het prachtige boek „Het aanschijn van een eeuw“ opslaat. „Doet u dat, dan weet ik zeker dat u, en talloos velen met u, niet uitgekeken kunt raken op de niet minder dan 850 illustraties, die de periode 1856-1956 weerspiegelen.“

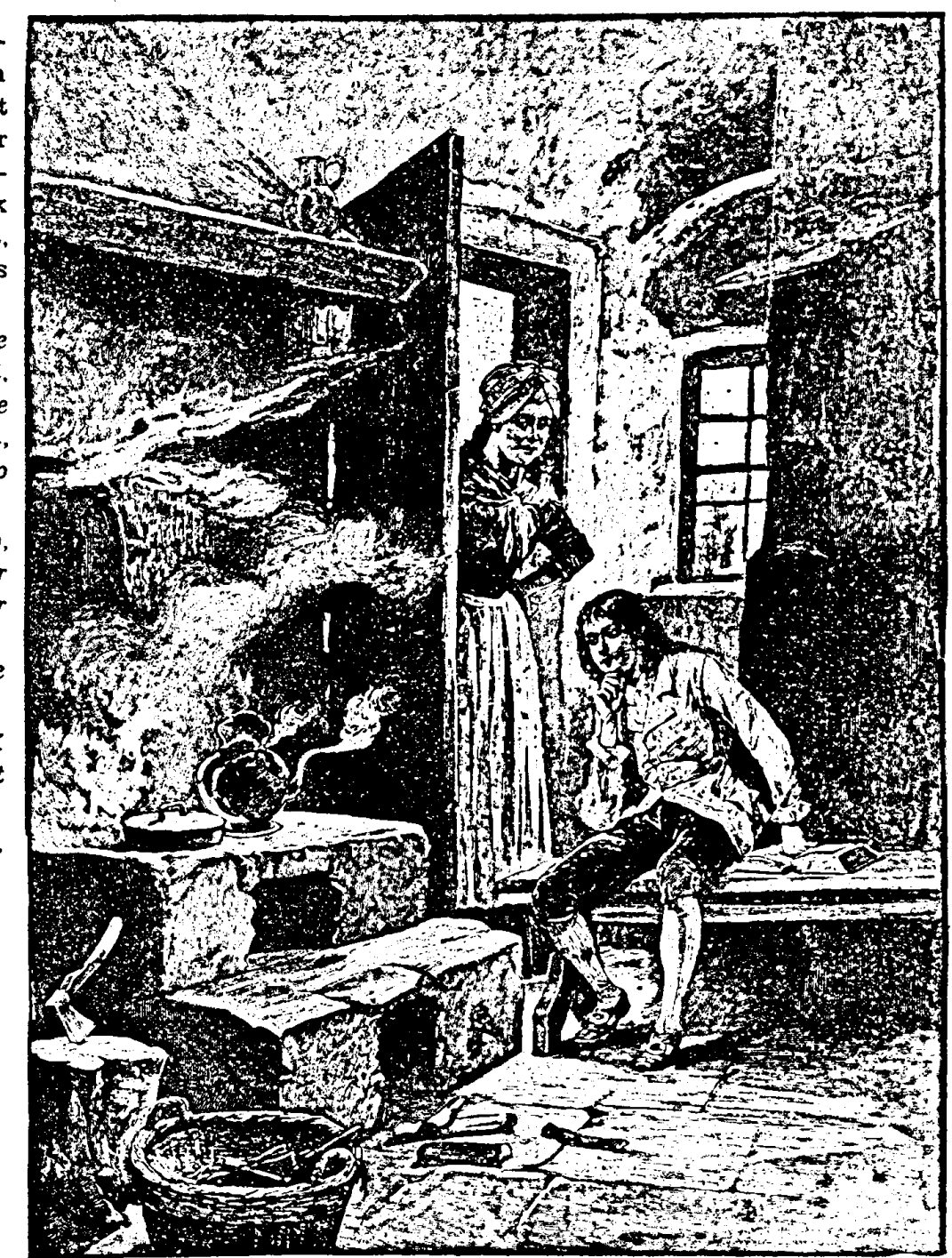
Uit de voornaamste Nederlandse familiebladen zijn zij door dr. G. W. Oving uitgekozen en ingedeeld, een arbeid die de bijzondere hoogleraar aan de universiteit van Amsterdam tot ere strekt. Dit werk werd geconcepied en uitgevoerd ter gelegenheid van het vijftigjarige bestaan van de N.V. Drukkerij De Spaarneestad te Haarlem, en men kan zich gelukkig prijzen, dat een zo artistiek en wetenschappelijk verantwoord werk, zo plezierig leesbaar en zo alleraardigst versierd is geworden. De schrijver leeft in zijn voorwoord op de korte tijdsduur geweten van een geachte kritiek of recensie af te drukken:

Was die Zeitung von dir meint Macht dir's etwa Kummer? Denke: Morgen schon erscheint Eine andre Nummer.....

Maar wat een geluk dat, al zijn die talloze bladen dan in het vergeetboek geraakt, zij niet zijn verdwenen. Immers, de wijzen wij nu een zeer zellig en instructief prentenboek, terwijl de tekst de grondslagen van de redactionele visie, de ontwikkeling van reproductie, foto- en druktechniek, een historisch overzicht van de redactionele politiek bij de Katholieke Illustratie, zijn en de Politiek, het Leven, de Prins en Panorama, samenvat maar bijzonder overzichtelijk schetst. Het Mensbeeld, de Lichamelijke Ontwikkeling, de Esthetische Vormgeving, Natuurwetenschap en Techniek, Sociale en Politieke Vooruitgang, het Afzonderlijke, rijk verbeelde hoofdstukken van ons menselijk leven in de eeuw die tot groots, aangrijpend, humorvol of verschrikkelijk onderwerp is geworden.

Men komt eenvoudig niet uit de verwondering over de soms naïeve, soms verrassend vitaal, gebleven plaatjes. Men kan verwonderd staan over de kunstbische ritschbaan uit het Berlijn van 1920 of zijn handen ineenslaan over de geleerde keukenmeid, die in 1917 als gediensgiste van de familie Weyers-Monken, een ventuele dochters en zoons het schaarnood naar de kaken heeft gejaagd door haar in de keuken, tussen het borden wassen en meubels wrijven, bedden luchten en aardappel koken door, verworven kennis der Scandinavische talen. Zij heette Sophie Sanders maar sloeg, aan als lerares in Luik aan een taleninstaat af, om voor de gelukkige familie waar zij bij diende, verder aardappelen te jassen, bedden op te maken, te koken en te wrijven!

Hoeeer de redactie van het Panorama in een lang leven soms de kluit kwijt was, artistiek gesproken, kan men zien aan de monstrueuze titelpagina uit 1915. En hoe ver een portret van Ellen Vogel uit de hedendaagse Katholieke Illustratie afstaat van een portret uit 1906, waarop mevrouw Klein-Gartman (ja, die onconspicueus naar wie het Amsterdamse Klein-Gartmanplanse van de Stadsschouw-



Zo zag 1900 James Watt, kijkend naar de werking van de stoom.

burg genoemd is!) staat afgebeeld als niemand minder dan de Maagd van Orons..... Een van de meest stichtelijke prenten lijkt mij de tekening op hout gegraveerd door Ed. Ade, getiteld „De Dienstmaagd“. Het onderschrift zou men zich niet verrukkelijk kunnen wensen. Het luidt als volgt:

„De schilderij van den verdienstelijken Willem Martens geeft ons het doorslaand bewijs dat de liefde niet alleen in de oelen der grooten maar ook, en misschien nog wel beter, opreger bij den minderen stand is te vinden. Of echter de genegenheid van den ferm en onderofficier der dragonders wel van het zuiverste water is, of zij wel geheid is op de grondbeginselen van eerbare, belangeloze en onkreukbare trouw valt nog te betwijfelen.“

Nu beeft de redacteur van het Nederlandse Magazijn uit 1861 zich op glibberige paden waar hij, zij het ietwat aarzeland, vervolgt:

„Het zou mogelijk kunnen zijn, dat deze zoon van Mars slechts alleen ten doel heeft om voor een korten tijd van zijn voorgewende genegenheid de meeste partij te trekken om te kunnen aschpotten.“

De hedendaagse lezer van dit stuk artistiek proza zij wellicht en overvloede gerustgesteld, „aschpotten“ blijft bij naslaan in een handboek der Nederlandse taal niet iets onvoegzaams te zijn. De boel zal haar dragender in de keuken hebben ontvangen om hem de lekkerste beetjes voor te zetten, gedachtig de spreuk dat de liefde van de man door zijn maat gaat.

Men zou nog met de schrijftartist van mening kunnen verschillen over de bedoelingen van de aanspreker op de achtergrond. Het is natuurlijk mogelijk dat hij niet door afgunst gedreven wordt en ook niet van de geheime politie s, maar alleen tot zichzelf zegt: vandaag staan zij daar te vrijen, en morgen word ik misschien gehaald om een van beiden te begraven!

De dame van de toekomstfantasie uit 1849, die door het draaien van een wijzer de muziek uit een van drie concerten kan laten weerklinken, zij er niet zo genoeiglijk bij als een hedendaagse schone voor de televisie..... met het programmaad in de hand.

Een dolkomisch nummerje uit 1876 is wel de Arnhemse Reukwaterontrop op de wereldtentoonstelling te Philadelphia. Ontworpen door niemand minder dan dr. P. J. H. Cuyper stelt dit monstrum een maagd voor, die boven op het bouwsel het reukwater uit een spoons deed druipen. Tafel en sluiters waren bezet met flacons. Neen, dan maar liever een beeld der zedeloze jeugd anno 1856 toen Polka en Strauss-Walzer de jongedames en dito-heren zo lieten rock-en-rollen dat de tot in het diepst van zijn ziel geschokte redacteur van het Nieuw Nederlandsch Magazijn jammerde:

„Als wij tegenwoordig de dol werelende dansen van onze gezelschappen aanschouwen, dan veranderen zich de gekeurslijde en rookende priesters van het genoeigen voor on-zen ogen weldra in len wreeden Bèlzebub, uit den engelen nauw sluitenden broek komt de paandenvoet te voorschijn, en onder de opwaaijende panden van de rok spartelt de staart van den verleider, die de versche bloeiende zinnelijkheid weldra doet verwerken en afvalten!“

Acherm! En dat allemaal voor een walsje!

ke Illustratie: Voor het eigenlijke volk in den ruimsten zin was er nagenoeg geen Katholieke lektuur. Daarin heeft de Katholieke Illustratie een volslagen omwenteling teweeggebracht. Wat als de grootste lofspraak onder het standbeeld van Hendrik Conscience gegrift staat: Hij leerde zijn volk lezen, dat mag met volle recht op haar worden toegepast. Zij bracht het katholieke volk van Nederland aan het lezen, en leerde het platen zien, deed het oog en hart krijgen voor wat belangwekkend en schoon is.....

Hoe redacteurs en medewerkers der geïllustreerde bladen hebben gelijverd en gezwogen om het volk op de beste manier voor te lichten, heeft dr. Oving heel sober, maar zeer duidelijk uit de doeken gedaan. Dat thans de Nederlandse „Familiebladen“ over het algemeen op goed peil staan en tijd, moete noch geld wordt gespaard om dat niveau te verhogen, is zeker voor een groot deel te danken aan de vroegere leiders der tijdschriften, die hun visie over volksovervoeding op vaak onhandige, voor, ons, moderne mensen, vaak belachelijke wijze trachten te doen doordringen. „Het aanzien van een eeuw“ geeft daar overvloede, bijna altijd rake karakteristieken van. Behalve dat dit jubileumwerk van de Spaarneestad dus een uitnemend en overzichtelijk gedenkboek van cultuur is geworden, toont het de gegaste groei van het artistiek bewustzijn en de sociale gerichtheden van toen en nu, op volstrekt verantwoorde wijze. De Spaarneestad zij voor haar fraaie gebaar gedankt en van harte gelukgewenst bij haar vijftigjarige poget tot opvoeding van het katholieke, en niet-katholieke Nederlandse volk.

## „Glas“ van Bert Haanstra onderscheiden

Oberhausen. — De documentaire film „Glas“ van de Nederlandse cineast Bert Haanstra is in Oberhausen onderscheiden met de eerste prijs van 2000 mark op de internationale conferentie over de korte film. De conferentie is dezer dagen geëindigd.

Een internationale jury heeft de tweede prijs toegekend aan de Tsjechische film „Het leven is mooi“, de Italiaanse „Om ad Po“ en de Franse „De Seine ontmoet Parijs“ zijn eveneens voor een prijs in aanmerking gekomen.

De voorzitter van de jury, de heer J. C. Schuller uit Nederland, zei dat de 120 inzendingen uit 25 landen een hoog artistiek peil vertoonden, doch dat de films uit Engeland, Frankrijk de Sovjet-Unie en Duitsland enige teleurstelling hadden verwet door een gebrek aan oorspronkelijkheid.

—x—

# ERIC DE NOORMAN — Het land der witte mannen



80-42 Het blijft weer een hele tijd stil daarna horen ze dat het stormmel dat nader komt en even later verschijnt het breedgrijzende gezicht van de lange Sakser in de opening. Een stralende lach vertoont zijn verveerde kop in talloze rimpeltjes. De eerste woorden die hij uitbrengt terwijl hij moeite heeft zijn opwinding te bedwingen zijn: „Het ligt er vol, het ligt er boordvol Noorman, geen vood meer!“ „Vol met water?“ vraagt Eric verbaast over de enorme vreugde die de rust teontspreid. „HA, WATER.....“, lacht Svein uitbundig. „AH; hoe man met ond!“ „Vol met goud en kostbaarheden!“ Het is alleen jammer dat het allemaal zo diep in de modder is gezakt. Maar wij visen het er wel uit en dan zijn we rijk!

„Nog helemaal ondersteboven van zijn vondst begint hij op te sommen wat er zoal ligt. Wat kalmer laat hij erop volgen: „Een ding is zeker ze, kunnen nou komen of niet maar er moet heel wat gebeuren voor ze Svein Langtand van deze plek vandaan krijgen. Eric die onder Sveins opwinding nogal kalm is gebleven knikt hem toe en zegt: „Ja, ik be-“ „Wat hebben we op het moment aan al die schatten, wat hebben we eraan, wat doen we er mee, kunnen we er schepen mee kopen, schepen om er mee naar huis te varen, kun je er de kruijgers mee bedwingen, hongerstillen, dorst lessen?“ Deze woorden temperen Sveins vreugde niet weinig. „Neen m'n vriend“, gaat Eric voort „dat goud zal over honderd jaar, nog net zo liggen als wij geen kans zien hieruit te komen. Er dient iets te gebeuren en als zij daar niets beginnen dan doen wij het. Vannacht ga ik met enkele kruijgers erop uit om te zien of we er ongemerkt tussenuit kunnen glippen. In elk geval zal ik moeten proberen voedsel en drinkwater mee te brengen, lukt dat niet Svein dan is het binnenkort met ons gedaan. Goud of geen goud.....“



# BELGISCHE ambassadeurs spreken geen Nederlands

## Vlaamse kritiek op ministerie van Buitenlandse Zaken te Brussel



De Belgische minister van Buitenlandse Zaken, P. Wigny (links) en de voormalige Nederlandse staatssecretaris van Buitenlandse Zaken, E. H. van der Beugel bij een recente ontmoeting in Den Haag.

voorzien. De titularissen van de posten te Parijs (baron du Looz de Laet) en te Brussel (baron de Gruben) en te Lissabon (baron Ruzette) hebben de leeftijdsgrens bereikt. De directeur-generaal voor de politieke zaken, Delvaux de Fenffe, gaat eveneens heen en daar de huidige secretaris-generaal, Louis Scheyven, waar schijnlijk naar Parijs verhuist, dient men ook voor deze belangrijke functie een nieuwe titularis te vinden.

Slechts één Nederlandse ambassadeur komt, blijkens de lopende geruchten, in aanmerking voor een dergelijke functie, nl. de huidige ambassadeur te Athene, Remi Baert, die naar Bonn zou worden gepromoveerd. De Vlaamse bladen willen echter geen genoegen meer nemen met het Franstalige overwicht. Zij rekenen minister Wigny voor, dat op 323 diplomaten 251 tot de Franse en slechts 72 tot de Nederlandse taalrol behoren. Op de centrale administratie liggen de verhoudingen niet beter, aangezien van de 53 ambtenaren slechts 12 op de Nederlandse taalrol werden ingeschreven. Op 10 hoofdamtbanen komt slechts één Vlaming voor. De afwezigheid van Vlaamse hoofdamtbanen, aldus het Brusselse blad „De Standaard“, verlamt de goede wil van de lagere Vlaamse ambtenaren die eventueel hun werk wel in het Nederlands zouden willen verrichten, maar die niet durven uit vreemdschappelijke lijden bij de promoties. Een paar Vlaamse adviseurs of directeurs, die reeds te vast in het zadel zitten om nog gewipt te worden, kunnen zich wel eens ongesteld doen in het Nederlands gestelde nota's mitteren en onder hun vleugels zullen een paar Vlaamse bestuurssecretarissen al eens de taalwet naleven, maar die gevallen blijven hoogst zeldzame uitzonderingen.

Bovengenoemde krant wil geen genoegen nemen met de belofte dat het taalbevoegdheid geleidelijk zal worden tot stand gebracht. De minister en de hoofdamtbanen die hiervoor zouden moeten zorgen, verdienen, in het licht van de tot dusver opgedane ervaring het vertrouwen van de Vlamingen niet. Ongetwijfeld valt in de jongste jaren enige vooruitgang te bespeuren op het stuk van de Nederlandskundigheid van een aantal jonge diplomaten, maar het is bijzonder kenmerkend dat deze jonge Vlamingen zich genoopt zien, in hun betrekkingen met het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken, de Franse taal te gebruiken omdat hun eigen diensthoofd nu eenmaal de taal van de meerderheid der Belgen niet beheerst en dus de zaken met de taalbroeders van boven de Moerdijk liefst in de taal van Racine wenst te zien afhandelen.

# Correspondentie met Den Haag in het Frans

(Bijzondere correspondentie uit Brussel)

Iets minder dan vijf jaar geleden las de katholieke Vlaamse afgevaardigde Leo Delwaide in de Belgische Kamer, ter attentie van de toenmalige minister van Buitenlandse Zaken, Paul van Zeeland, een schrijven voor van een in zijn rechtvaardigheidsgevoel gekwetste Waal. Daarin kwam o.m. de volgende passage voor: „Uit verschillende vaststellingen blijkt, dat in Noord- en Zuid-Amerika en in andere werelddeelen amper vier Belgische legatiehoofden bekend zijn met de taal die in het Nederlands uit te drukken. Vaak waren landgenoten, die het Nederlands als moedertaal hebben, de getuigen van pijnlijke toestanden. Men heeft er zich niet over te verwonderen dat dergelijke toestanden de wrok opwekken van hen die er de slachtoffers van zijn“. De brief van deze rechtgeaarde Waal moest bewijzen dat er „something rotten“ was in het Belgische koninkrijk, waar acht burgers vijf in het Vlaamse land thuishoren, maar waar, blijkens de cijfers, vijf jaar geleden aangehaald door een socialistische collega van kamerlid Delwaide, het diplomatieke corps bestond uit 34 niet Franstaligen en 16 personen van Nederlandse afkomst. Minister van Zeeland bewijste deze cijfers niet. Hij voerde echter aan dat de taalwet van 1932 die de verplichte inschrijving van alle ambtenaren op 'n Nederlandse of Franse taalrol voorschrijft, enige niet op de Belgische diplomaten werd toegepast. Toen men dan in 1933 met deze inschrijving eindelijk een aanvang maakte werden ook op Buitenlandse Zaken alle candidaat-ambtenaren die hun examen in het Nederlands aflegden automatisch op de Nederlandse taalrol ingeschreven. Allen die vóór dat jaar tot de carrière toetraden hadden uiteraard hun examen in het Frans afgelegd, omdat ze niet in de gelegenheid waren hun universitaire studies in het Nederlands te doen. Het ging niet op, aldus de minister, de volle 84 procent tot de Franstaligen te rekenen. Eitelliken onder hen waren waarschijnlijk van huis uit Nederlandstalig.

Hierop kwam dan weer het antwoord van Vlaamse zijde, dat het niet opging z.g. geografische Vlamingen d.w.z. mensen die totaal on-Vlaams voelen en denken al kunnen zij louter administratief het Vlaamse volksgevoel worden gerekend als echte Vlamingen te beschouwen. Minister van Zeeland beloofde, dat hij maatregelen zou treffen om het Nederlandssprekende landsgevoel recht te laten spreken. Een openbare vergadering van de Vlaamse Volksbeweging zag het er naar uit dat drastische maatregelen het taalbevoegdheid zouden herstellen. Er werd nl. een koninklijk besluit gedecreteerd dat de minister machtigde buitenstaanders in de carrière op te nemen. Op grond van dit besluit werd de Nederlandssprekende baron Van der Straeten Wallet, de huidige Belgische ambassadeur in Den Haag in 1954 op de post te Buenos Aires benoemd. Het bleek echter bij de ene „narrachtige“ Anderzids wilde de minister zijn toevlucht niet nemen tot een versnelde bevordering van de Vlamingen onder de jongste diplomaten omdat dit aan de verworven rechten van de ouderen zou tekort doen.

De opvolgers van Van Zeeland, de socialisten Paul-Henri Spaak en Victor Larock, beiden Franstaligen, liepen in hetzelfde spoor verder. Zo ziet de huidige minister van Buitenlandse Zaken, de eveneens Franstalige Pierre Wigny, zich vandaag dan opnieuw confronteerd met een Vlaamse aanval op zijn departement. Het sein tot deze aanval werd door niemand minder gegeven dan door de voorzitter van de Christelijke Volkspartij, Théo Lefèvre, die in de Kamercommissie te voor Buitenlandse Zaken verklaarde dat de Vlaamse fractie scherp zou toezien op het scheppen van rechtvaardige taalverhoudingen. In de Vlaamse pers is men dadelijk de grote trom gaan roeren, omdat binnenkort een aantal belangrijke benoemingen op Buitenlandse Zaken moeten worden gedaan voor verscheidene z.g. topfuncties.

## Fusie van vijf luchtvaartmaatschappijen

In Belgische luchtvaartkringen is over het overleg tussen de vijf luchtvaartmaatschappijen van de landen van de Euromarkt — K.L.M., Sabena, Lufthansa, Air France en Alitalia — verklaard, dat de besprekingen over een diepgaande samenwerking mogelijk zelfs een fusie zouden beogen. Een woordvoerder van de K.L.M. heeft medegedeeld dit bericht niet te kunnen tegenspreken of ontkennen, omdat het heel goed mogelijk zou zijn, dat de besprekingen tenslotte inderdaad een fusie tot gevolg zullen hebben, maar dat het resultaat uiteindelijk evengoed geen fusie zou kunnen zijn. Het overleg bevindt zich nog steeds in het stadium van elkaars ideeën en voorstellen, aldus de K.L.M.-woordvoerder.

Van de zijde van de K.L.M. werd pertinent tegengesproken, dat aan

Het wachten is nu op het resultaat van de dreigende houding door de Vlaamse pers aangenomen. In het verleden zijn er al meer dergelijke dreigingen zonder resultaat gebleven. De huidige premier, Gaston Eyskens, is echter een man die, inzake Vlaamse overtuiging, een ontbetspelijk faam geniet en die onlangs persoonlijk tussenbeide kwam toen het erom ging de candidatuur van een Vlaamskoninklijke voorzitter van de Belgische Rode Kruisorganisatie te weren. Sommigen zijn daarom van oordeel dat het ditmaal ernst, of dan toch een begin van ernst zou kunnen worden.



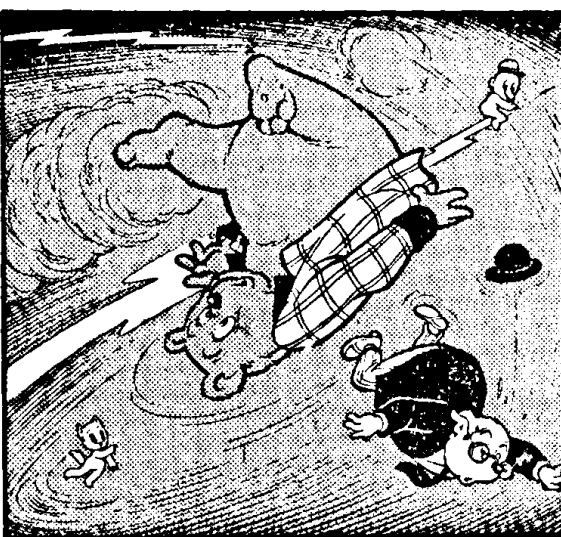
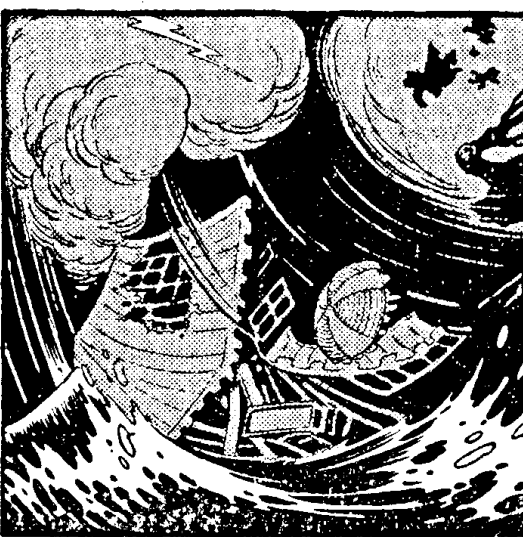
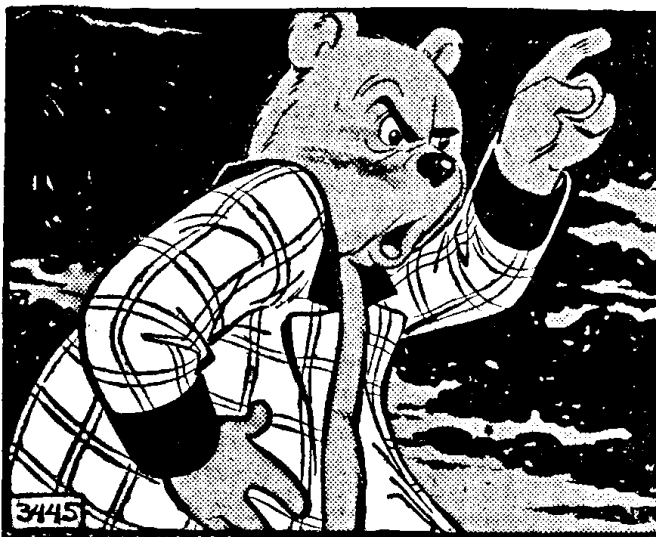
Baron Silvercrans, Belgisch ambassadeur te Washington, (rechts), en Hugues de Callais, gezant van Luxemburg in de Verenigde Staten.

de volgende vergadering de ministers van verkeer zullen deelnemen. Na de eerste bijeenkomst in Brussel in januari zullen de luchtvaartdirecties een volgende keer, waarschijnlijk 27 februari, in Parijs vergaderen, aldus de K.L.M.-woordvoerder, maar deze bespreking blijft beperkt tot vertegenwoordigers van de luchtvaartmaatschappijen.

Een woordvoerder van de West-duitsche Lufthansa heeft het bericht, dat een fusie overwogen wordt, „ver op de werkelijkheid vooruit“ genoemd. De besprekingen zijn gericht op een harmonisering van de dienstregelingen en vluchttypen, zo verklaarde hij.

In België staat men de stichting voor van een „Euro-Air“, een verdrag van samenwerking voor de luchtvaart naar analogie van „Euratom“ en „Euromarkt“.

# TOM POES EN DE KWANTEN



3445 Het was nu geheel donker geworden. Een gierende wind blies zwarte wolken voor de maan, zodat het fraaie landschap niet langer zichtbaar was.

De golven in het meer klotsten dreigend tegen de rotsen en overstemden de lieflijke klanken van „Donauwaller“.

Heer Bommel stond dreigend tussen het geweld van de natuurelementen.

Zijn ogen schoten vonken en uit zijn wezenstrekken sprak een grote woede toen hij zich tot de ambtenaar Dorknoper wendde.

„Jij!“ riep hij met een vreeswekkende stem. „Jij met je papieren! Je kunt opvliegen!“

„Heren toch!“ riep de gids gejaagd. Maar het was te laat. Een machtige windhoos kwam huilend nader en nam de uitspanning, de muziekten en alle betrokkenen van de grond op. Als herfstbladeren in

de storm woel het gezelschapje hoog door de lucht. Het was een angstig gezicht en niemand weet hoe dit had kunnen aflopen. Want een heer is vreselijk in zijn toorn en er waren nog heel wat wensen die heer Bommel had kunnen doen. Tom Poes zag het gevaar echter en hij begreep, dat hij nu moest ingrijpen voordat het te laat was.

Gelukkig kreeg hij op dit moment een goed idee. „Ik wil, dat Goesting niet bestond!“ riep hij boven het geweld van de storm uit.

Een verblindende lichtflits volgde en in het licht daarvan kon men de gids op de bliksemstraal zien wegrijden.

„Trammellant en tuchter!“ riep hij treurig. „Dat heeft men nu altijd als.....“

Een geweldige deerslag maakte zijn velerde woede onoverstaanbaar.

## Medisch onderzoek

(Van een medische medewerker)

Als iemand met klachten bij de dokter komt zal deze niet tot een lichamelijk onderzoek overgaan vooraleer de patiënt het zijne heeft gezegd en de medicus het nodige heeft gevraagd. Na het vraaggesprek heeft de arts zich een voorlopige voorstelling gemaakt, hij heeft het ziektebeeld als het ware in schets gebracht. De schets gaat hij uitwerken door het nu volgende onderzoek. Vanzelfsprekend zal de huisarts op zijn drukke spreekuur niet alleen die met klachten bij hem komt van top tot teen onderzoeken. Dat is ook niet nodig. Een medische geschiedenis schouwt de randen tot diep weggeknipt en krijgt een zwerend nagelbied. In het algemeen zal het hier blijven bij een plaatselijk onderzoek. In het ziekenhuis wordt een patiënt uitvoeriger onderzocht. De opening immers is een aanwijzing dat er iets ernstigers schouwt of dat de aard van de ziekte bij het gewone routine-onderzoek niet duidelijk is geworden: de patiënt wordt voor observatie opgenomen. Observeren betekent waarnemen, gadeslaan. Een enkel onderzoek geeft een beeld van de situatie op dat ene ogenblik. In sommige gevallen is dat ene onderzoek niet voldoende om tot een volledig beeld van de ziekte te komen en zal de huisarts of specialist de patiënt nader willen observeren, het verloop willen volgen. Het zal dan soms in een ziekenhuis moeten gebeuren, vooral ook omdat in zo'n geval vaak ingewikkelde onderzoeken verricht moeten worden, die thuis niet mogelijk zijn.

Onze zintuigen zijn (met misrekenen) een enkel eenvoudig hulpmiddel) nog steeds van grote betekenis bij het onderzoek. Horen, zien, voelen, ruiken staan ook bij de moderne arts hoog aangeschreven.

Een overmatige of slechte voedings-

toestand is op het eerste gezicht te onderkennen. Vetzucht doet aanstonds denken aan een scala van afwijkingen die er een direct of indirect gevolg van kunnen zijn: hoge bloeddruk, hart-, galblaas-, voortdijds gezwel, wrichtsslijtage enz. Omgekeerd voert

## De kleur van de huid is van oudsher een belangrijke aanwijzing voor het bestaan van bepaalde ziekten of aandoeningen

een sterke vermagering of gedachten ook gemakkelijk in een bepaalde richting.

De kleur van de huid is van oudsher een belangrijk diagnosticum. De huid kan rood, bleek en soms ook blauw, sterk gepigmenteerd, blank of geel zijn. Vanzelfsprekend kunnen deze kleurvariaties slechts beoordeeld worden aan de hand van hetgeen de patiënt aan de arts heeft verteld. Roodheid van de huid kan een gevolg van verbranding zijn maar ook van een teveel aan rode bloedlichaampjes. Blozen, waar ook volwassene overmatig last van kunnen hebben, kan ook één van de oorzaken zijn en is, althans wat de gezondheid van het lichaam betreft, niet abnormaal.

Bleekheid is niet altijd een uiting van bloedarmoede. Mensen met een dikke opperhuid of met nauwe bloedvaten in de huid hebben een bleek uiterlijk, zonder dat er van bloedarmoede sprake is. Zij zijn dan echter altijd bleek geweest. Een shocktoestand gaat eveneens gepaard met sterke bleekheid. De shock kan zijn ontstaan ten gevolge van groter bloedverlies: er is dan inderdaad bloedarmoede. Maar bij hevige schrik of emoties (verkeersongeval), waarbij het

hart (hartzwakte), een aangeboren gebrek of een verworven aandoening („vliegende reumatiek“), hetzij door een longziekte. Het hart pompt het bloed door het gehele lichaam. Onderweg wordt het in de longen van nieuwe zuurstof voorzien en het wordt door de oren (de rode kleur krijgt. Schiet dit verversingsmechanisme te kort, dan ontstaat er een teveel aan onververst bloed in het lichaam, waardoor de blauwe huidskleur ontstaat.

Geelzucht of geling is nog een belangrijk verschijnsel, dat met een enkele blik wordt gevangen. Het treedt op als er een teveel aan gallichuurstoffen in het bloed voorkomt. De oorzaken hiervoor zijn uiteenlopend. Het kan voorkomen bij bloedziekten of leveraandoeningen, maar ook bij galsteenen. Als iemand klaagt over hevige pijn in de buik van de galblaas, daarna geling wordt, wijst dit heel sterk in de richting van galstenen.

U hebt nu een indruk van de gegevens die de dokter verkrijgt door zijn ogen de kost te geven. Terwijl hij dus nog met de patiënt spreekt is het onderzoek met de ogen en soms ook met de oren (ademhaling) eigenlijk al begonnen waardoor de aard van de gezonde vragen ook weer wordt beïnvloed.

Jerusalem. — In Israël wordt een speciale uitrusting voor de universiteit te Jeruzalem vervaardigd waarmee onderzoekingen op kerngebied ten behoeve van de Navo gedaan zullen kunnen worden.

Amman. — De Jordaanse autoriteiten hebben het Amerikaanse Hilton-concern toestemming gegeven voor de bouw van een hotel met 350 kamers in de Jordaanse sector van Jeruzalem. Het aantal toeristen naar het Heilige Land neemt ieder jaar toe.

Belgrado. — Zuid-Slavië zal dit jaar 646.000 dollar van de V.S. krijgen krachtens het Amerikaanse programma voor technische hulp. Het grootste deel van dit geld zal geïnvesteerd worden in landbouwprojecten.

Dominee heeft dit briefje mede gegeven. „Zij reikte het aan en juffrouw Blacklock las het. „Neemt u toch plaats juffrouw Marple“, noodde zij, „het is verband vriendelijk van u, dat u dit is komen brengen.“

„Onze predikant is toch zo'n verstandig man.“ zei ze rustig toen zij zijn briefje had gelezen. „Hij put zich niet uit in hoogdravende troostwoorden.“ Zegt u hem maar, dat ik het helemaal aan hem overlaet en met zijn voorstel akkoord ga. Haar levendige gezang was: „Leid, vriend! Licht!“ Hier brak haar stem plotseling af.

Op gevoelige toon zei juffrouw Marple: „Ik ben maar een vreemde, doch ik vind het zo erg, erg verdrietig voor u.“

Toen barstte juffrouw Blacklock opeens in onbeheerste tranen uit. Het was een bitter, overweldigend verdriet, waartegen niets te beginnen viel. Stil zat juffrouw Marple daarom naast haar. Tenslotte richtte juffrouw Blacklock zich op. Haar ogen waren rood gezwellen en haar gezicht zag vlekkelig.

„Neemt u mij niet kwalijk,“ zei ze. „Wat ik verloren heb..... was de laatste schakel met eigen jeugd..... de enige, die van alles nog wist en met wie ik over alles spreken kon.“ Nu zij er niet meer is ben ik helemaal alleen overgebleven.

„Dat kan ik zo helemaal niet u voelen.“ troostte juffrouw Marple. „Je bent zo hopeloos alleen, als de laatste wegvalt, die ook dezelfde jeugderinneringen heeft. Ik heb ook niemand meer, die mij als kind gekend heeft..... niemand meer uit mijn jeugd. Dat gevoel van eenzaamheid ken ik al lang!“

Beide vrouwen zaten nu enige tijd zwijgend naast elkaar. „U begrijpt het volkomen,“ hernam toen Letitia Blacklock. Zij stond op en ging naar haar bureau. „Ik zal even een briefje aan de dominee schrijven.“ Zij hield haar pen met moeite vast en schreef onhandig.

## Onverschrokken Indiaans jongetje

Rio de Janeiro. — Met een pijnlijke een van zijn ogen gestoken kwamen Manoel, een ongeveer 12 jaar oude halfbloed Amazone-indiaan, twee weken geleden te Rio de Janeiro aan, waar hij onmiddellijk werd geopereerd. Manoel was bij het jagen per ongeluk door zijn broer geraakt en werd aan boord van een militair toestel vlijns naar de Braziliaanse hoofdstad overgebracht.

Deze gebeurtenis heeft grote aandacht getrokken in de pers van Rio en men wees vooral met verbazing op de onverschrokkenheid van het jongetje, dat er zelfs in toestemde voor de fotografen te poseren met de pijn in zijn oog.

Geheel hersteld van zijn operatie is Manoel nu met 110 kilo aan bagage — geschenken van mensen, die door zijn avontuur vertederd werden — naar zijn dorp in de oerwouden teruggekeerd.

## Het cultureel akkoord tussen de V.S. en Sovjet-Unie

Washington. — Het cultureel akkoord, dat een jaar geleden tussen de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie werd getekend, zal vermoedelijk worden geprolongeerd, zo vermeldt uit goede bron te Washington. Deze verlenging zou zijn toe te schrijven aan het succes van overeenkomsten, die het mogelijk heeft gemaakt aan 151 officiële delegaties bestaande uit 952 Amerikanen en 565 Russen bezoeken aan beide landen uit te wisselen. Bovendien zijn 5.000 Amerikanen in een particuliere hoedanigheid naar Rusland gereisd en hebben 66 Russische toeristen de Verenigde Staten bezocht.

Washington. — De vier Amerikaanse kardinalen, Francis Spellman (New York), James MacIntyre (Los Angeles), John O'Hara (Philadelphia) en Richard Cushing (Boston) hebben vandaag in een schriftelijke verklaring de vervolging, waaraan de katholieken in communistische China bloot staan, aan de kaak gesteld. „De kardinalen maakten bekend, dat aanstaande zondag in alle katholieke kerken in de Verenigde Staten gebeden zullen worden voor de verlichting van het leed der katholieke Chinezen en hun vertrouwen.“

## WIE ADVERTEERT EEN MOORD!

door AGATHA CHRISTIE

52 Toen ze hier thee hadden gedronken, wist juffrouw Marple zich te herinneren, had Dora gesproken over een stel van twee..... dat klopte..... dat konden niet anders dan een herder en een herderinnetje zijn. Die lampen waren dus verwisseld. Dora had Patrick daarvoor verdacht.

Ja, misschien zou je aan het herderinnetje kunnen zien hoe hij de mensen plotseling in donker had kunnen zetten. Ze was hem ook met een veer en olietankje in de tuin tegen gekomen..... Dat moest ze toch nog allemaal aan inspecteur Craddock vertellen, bedacht juffrouw Marple.

Patrick Simmons..... Juffrouw Blacklock had dadelijk al gedacht, zodra ze de advertentie in de krant had gelezen, dat Patrick er achter zat..... Een knappe jonge man. Een heel innemende jonge man. Een type waar alle dames, oude zowel jonge, van hielden. Het type wellicht, waar Randall Goeders zuster mee getrouwd was..... Zou die Patrick soms „Pip“ zijn? Maar hij had bij de Koninklijke Marine gediend..... dat kon de politie makkelijk nagaan. Ja, ja..... maar soms had je toch nog de gekste persoonsverwisselingen.....

Toen ging de deur open en kwam juffrouw Blacklock het vertrek binnen. Ze zag er dacht juffrouw Marple, plotseling sterk verouderd uit. Zij was haar gewone levendigheid en energie kwijt.

„Neem mij vooral niet kwalijk, dat ik u kom lastig vallen,“ begon juffrouw Marple, „maar de dominee kon onmogelijk zelf even komen, omdat hij aan het sterfbed van een gemeentelid is. En dat moet noodzakelijk met een kind naar het ziekenhuis.“

frouw Marple was zo vriendelijk een briefje van de dominee te brengen!“

Zenuwachtig geagiteerd kwam juffrouw Marple: „Ik ga al, ik ga al..... laat ik u vooral niet dérangeren.....“

„Was u ook bij het verjaarsfeestje tegenwoordig?“ Craddock antwoordde niet. „O, nee, nee..... ik niet. Ik was met Dot uit.“

„Dan kunt u mij ook niets vertellen.“ Craddock hield demonstratief de deur voor haar open en juffrouw Marple, heel gedwee, wandelde weg.

„Aagje Nieuwsgierig..... dat oude mens!“ zei de inspecteur, toen hij de deur achter haar gesloten had. „O, nee, ze is heus een el hulpvaardigheid en volmaakt onschadelijk,“ verzekerde juffrouw Blacklock.

Craddock dacht bij zichzelf: „Zo gevaarlijk als een ratelslang, als je eens wist!“ Maar hij was wel wijzer dan dat hij iemand in vertrouwen zou nemen. Zeker niet nu hij wist, dat er werkelijk een moordenaar rondwaarde, die nergens ver terugdeinsde. Hij wou ook niet, dat juffrouw Marple misschien het derde slachtoffer zou worden.

„Ik zal mijn tijd niet met betuigingen van deelname verspillen, juffrouw Blacklock,“ sprak hij. „Eigenlijk voel ik mij min of meer schuldig aan dit sterfgeval. Dit hadden wij behoren te voorkomen.“

„Ik zie niet in hoe dat gekund had,“ verzekerde juffrouw Blacklock.

„Nee..... het zou ons ook niet makkelijk zijn gevallen. Maar nu het gebeurd is moeten we vlug handelen. Wie zit hier achter, juffrouw Blacklock? Degene, die twee maal op u schiet en vergift op uw nachtkastje plaatst? Als we niet oppassen is het de volgende maal raak.“

Juffrouw Blacklock huiltende, „Ik heb er heus een idee van, inspecteur..... ik heb geen idee!“

„Ik ben bij mevrouw Goeders geweest en die heeft mij alles verteld wat zij te vertellen had. Veel was het niet. Maar er zijn toch een paar mensen, die belang hebben bij uw dood. Allereerst Pip en Emma. Die Patrick en Julia hebben wel de goede leeftijd, maar vallen toch buiten beschouwing. Hun antecedeenten staan namelijk vast. Vertel u mij nu eens, juffrouw Blacklock, zoudt u Sonia Goeders nog herkennen in dien u haar weer ontmoette?“

(Wordt vervolgd)



## Programma t.g.v. bezoek van s.s. MAASDAM aan Aruba

Oranjestad — Door het toeristenbureau werd het navolgende programma opgesteld voor de ontvangst van het toeristenschip Maasdam, dat morgen op Aruba wordt verwacht.

1. Bij aankomst van de boot zal er op de pier een steelband aanwezig zijn die voor muziek zal zorgen en tevens een tentje, waar Aruba Cocktail zal worden geschenken.
2. De passagiers zullen gratis vervoerd worden van Oranjestad naar Palm Beach en terug. De toeristen zullen worden verspreid over Palm Beach Club en Easi Ruti. Ze hebben ook nog de gelegenheid tot zwemmen. Op Palm Beach Club en Basi Ruti zal er een Arubaanse Conjunto aanwezig zijn.
3. Van 11.00 tot 12.00 v.m. biedt de Arubaanse Toeristen Commissie een cocktail aan in het Strand

Hotel en de état major van Maasdam en het Bestuurscollege.  
4. Bij het vertrekken van S.S. Maasdam, zal er wederom een steelband op de pier aanwezig zijn. Dit programma werd gemaakt, omdat het de eerste keer is dat een toeristenschip van de Holland-Amerika lijn Aruba aandoet.

Er zullen ongeveer 500 toeristen met S. S. Maasdam komen. Verder zal radio Kelkboom een speciaal radioprogramma tot de opvarenden richten, vanaf twee uur voor de aankomst, tot de toeristen naar de wal zijn gegaan. De Maasdam is een schip van de Holland-Amerika lijn. Deze onderneming wordt op Aruba vertegenwoordigd door de firma S.E.L. Maduro & Sons. (Aruba).

### Little League weer op gang

Oranjestad. — Na een rust van enkele weken kwam dit weekend de competitie van Little League baseball weer op gang. Adams Chiclett versloeg Cocomalt met 7-6 in de achtste inning. Cocomalt stond in de vijfde inning met 6-4 voor.

In de tweede helft van de vijfde inning maakte Cocomalt de score gelijk en tenslotte wist Cocomalt te winnen met 7-6.

In de tweede, zeer spannende wedstrijd wist Viana te winnen met 9-6 van de Arubaanse Lions.

Oranjestad. — Arline Richardson van de Roolweg 24 deed aangifte van het verliezen van een bruin lederen portemonnaie, inhoudende f. 80. Vermoedelijk werd de beurs verloren in de omgeving van Botica San Lucas.

De bestuurder van 2631 kwam aan de wacht melden, dat hij, ter hoogte van hotel Las Delicias een man had aangereden. Het slachtoffer brak zijn linker sleutelbeen en liep een wonde op aan het linker dijbeen.

Bij Kellogg, aannemers op het terrein van de Lago vond een bedrijfsongeval plaats. Een Amerikaanse arbeider kreeg een stuk ijzer, dat men aan het opheffen was tegen de borst. De man kreeg enkele ribfracturen.

### Henk en Nadia Nahar

betuyen langs deze weg aan familieleden, vrienden en kennissen dank voor de vele blijken van belangstelling, bij hun huwelijk ondervonden.

St. Eustatius, 13 februari 1959.

## PARTICIPACION

Adjunct-Inspecteur di Belasting na Aruba ta participa tur contribuyentes coe a haya papel pa declaracion pa belasting (aangiftebiljet) y tambe papel pa declaracion di sueldo di empleadonan (loonopgave) coe e plazo di entrega a vence y ta suplica tur hende coe no a cumpli ainda pa haci nan declaracion prome coe dia prome di maart 1959.

Adjunct-Inspecteur di Belasting,  
H. W. J. van der WEIDE.

## BEKENDMAKING

De Adjunct-Inspecteur der Belastingen op Aruba deelt de belastingplichtigen mede, dat de termijn van indiening van de inmiddels uitgereikte aangiftebiljetten en loonopgave-formulieren reeds verstreken is.

Hij verzoekt eenieder die nog niet aan zijn verplichting heeft voldaan, zulks alsnog vóór de 1ste maart 1959 te doen.

De Adjunct-Inspecteur der Belastingen,  
H. W. J. van der WEIDE.

## ANNOUNCEMENT

The Adjunct-Inspector of Taxes on the island of Aruba informs herewith the taxpayers who have received their tax-return forms and also for statement of their employee's wages or salaries (loonopgaven) that these forms must be returned properly filled in before the 1st of march 1959.

The Adjunct-Inspector of Taxes,  
H. W. J. van der WEIDE.

## Liberty's Gratis Koopdag

VIEL DITMAAL OP DINSDAG 10 FEBRUARI 1959.

BONNEN INWISSELEN TOT 23 FEBRUARI BIJ

**LIBERTY**

## Hollandse „letterkunde” en Vlaamse vertelkunst

### Romans van Roest Crolius en Georges Hebbelinck

(Van een letterkundige medewerker)

Geef Edgar Allan Poe het ten dele volgeladen ruim van een schip met een daarin opgesloten jongeman en hij schrijft U tientallen bladzijden verhalend proza, die ge in ademloze spanning doorleest. Er gebeurt niets en er gebeurt van alles, een tastbare, voelbare spanning, een geladenheid, een sfeer van angst en onzekerheid, die de lezer onontkoombaar in zijn greep houdt. Hij deed dat meer dan honderd jaar geleden. — Meer dan honderd jaar geleden ook schreef mevvr. Bosboom-Toussaint haar historische roman „De vrouwen uit het Leicestersche tijdvak”. En hoevel bezwaren de hedendaagse lezer mag maken tegen overladenheid met (niet op de wijze van een roman verwerkte) historische gegevens, hoe zeer hij de al te opzettelijke stilering betreft, die de lezing remt en bemoeilijkt, hij leest ook zulk een boek goeieid om de intrige, de veelheid der belangwekkende menselijke problemen en de wijze waarop Bosboom-Toussaint dit alles verbeeldbaar en boeiend maakt. Men behoeft niet van elke Nederlandse romanschrijver of verteller het artistieke genie van een Edgar Poe te verwachten. Maar het blijkt — zie Bosboom-Toussaint — ook voor een Nederlands auteur mogelijk een verhaal zo te schrijven, dat het boek, hoewel over een boek als dat van B. Roest Crolius „Mensen zijn geen goden” (uitgave A. A. M. Stols, Den Haag, 1958) de lezer maar met mate? Vermoedelijk omdat het te opzettelijk van grondgedachte en te „literair” van vormgeving is.

Roest Crolius, die geen debutant is, maar van wie vóór de oorlog en in 1946 een vijftal romans verscheen, tekent in „Mensen zijn geen goden”, de inwoners van het dorpje Viemmenheim, dat op enkele kilometers afstand gelegen is van de grote stad Utrecht. Het heeft daar rustig gevegeerd in zijn landelijke bescheiden welvaart, met notabele en al, maar dreigt nu aan de angstige blik van de metropool opgeleefd te worden. Het is de reactie van de dorpsbewoners op de geruchten omtrent deze annexatie. Uiteraard verschillen deze reacties van persoon tot persoon, maar overheersend is toch wel de afwijzing van de annexatieplannen, die voortspruit uit de behoefte alleen te blijven, de onafhankelijkheid, maar ook de voorouderlijke rust te handhaven. Kennelijk heeft Roest Crolius intussen achter de strijd om lokale annexatie-aangelegenheden diepziender bedoelingen willen uitspreken. In het boek wordt de mensheid zacht, dat het opgeven van de landelijke beslotenheid en het opgenomen worden in de grotere stadsgemeenschap neerkomt op het groeien naar grotere mogelijkheden. Ook en vooral menselijke, psychische. „De maten, waarmee de mensheid zich meten, zijn te klein en daardoor te snel gevuld. Maar de schaduw van Utrecht heeft hen reeds veranderd.” Als het meisje, tot wie dit inzicht is doorgedrongen, wil uitbreken uit de beslotenheid van het dorp door de wijk te nemen naar de stad, het is echter niet halverwege gedwongen terug te keren: een mens kan niet zo maar wegwijlen uit een bepaalde fase van een ontwikkeling, waarin hij van het begin af aan betrokken was; men kan niet zo maar een stadium overslaan, een deel van de verleden tijd in zijn wording zonder in de grootste verwarring te geraken. Zij formuleert het voor zichzelf nog scherper: je moet Utrecht, dat wil zeggen een hogere macht erkennen; doe je dit, dan kun je niet anders dan je schikken, waardoor je gedwongen bent in jezelf een geestelijke tegenkracht te scheppen, waardoor je persoonlijkheid groeit en zich vormt. De lezer vraagt zich uiteraard af, welke hogere macht en grotere mogelijkheid Roest Crolius wel bedoelt. De macht van Utrecht wordt „eindeloos, eindeloos groot” genoemd. Een van de belangrijkste figuren uit het boek, de smid Intje Intmoe, vermeldt, dat hij oorspronkelijk goden waren, maar nu mensen zijn en onze goddelijke staat door een goed leven moeten terugverdiene. Een ander acht het leven onherbergzaam en meent, dat wij van de goddelijke staat ver zijn afgeweken. De lijn leert zijn gelovigen, dat het einde van Viemmenheim misschien nodig is voor het bereiken van een veel hoger doel, dat wij mensen niet kunnen overzien.

Als de aandachtige lezer zo, uit het hele boek verspreid, aan de afwijking van dit soort vingervoorstellingen naar de bedoeling van de auteur bijeen zet, verwert hij zich wel zo ongeveer een indruk van waar Roest Crolius heen wil. Kennelijk is de opsporling van het dorp door de stad symbolisch bedoeld ter voorstelling van de opgang van de mens, die bepaald geen god meer is, maar een hoger stadium van menselijkheid, waarin hij met veel pijn en moeite het goddelijke iets meer en beter benadert.

Een diepzinnige gedachte, die Roest Crolius echter niet met grote artistieke kracht en intensiteit tot zijn recht heeft kunnen doen komen. Op verschillende plaatsen in dit boek wordt ik, misschien ten onrechte, herinnerd aan „Het Slot” van Kafka. Om een enkele passage te citeren, de volgende: „Niemand wist precies, waar hij aan toe was, want de vier heren waren weliswaar zeer spraakzaam, wanneer zij bij iemand aanzegging deden, maar iets positiefs beweerden zij nooit. Zij verwezen voor verdere inlichtingen steeds naar een bepaalde ambtenaar op het stadhuis in Utrecht. Maar wanneer men daar naar deze ambtenaar vroeg, werd men afgescheept met de mededeling, dat de vier heren ongetwijfeld zelf bereid waren de gevraagde inlichtingen te verschaffen en dat men zich dus maar tot hen moest wenden. Zodoende kreeg men de betrokken ambtenaar nooit te zien, terwijl de vier heren hardnekkig naar hem bleven verwijzen en zeiden dat men het in de hogere regionen nooit bij een enkele poging moest laten. Een hoge ambtenaar heeft vele besognes en het is de kunst naar hem te vragen op het moment, dat hij even niets aan het hoofd heeft”.

Ik weet, dat de geleerde heren met elkaar aanzienlijk van mening verschillen over het antwoord op de vraag wat Kafka met het „Slot” precies bedoeld heeft. De interpretaties ervan lopen zeer ver uit elkaar. Maar geen verschil van mening bestaat over de artistieke waarde van het boek, over de indringende kracht, de ongemene suggestiviteit waarmee Kafka de geheimzinnige macht en invloed van het wezenlijk ongaasbare kasteel schildert. Zoets kan men zelfs bij benadering van Roest Crolius niet zeggen. Daarom is het boek ook in zijn opbouw te verbrijdelend en onzeker. Bovendien heeft de Nederlandse auteur zijn schrijfschrift niet mee. Hij schrijft te mooi om goed, dat wil in dit verband zeggen, heidend te schrij-

ven. Een enkel citaat: „De zomer stond op het toppunt van zijn warm en levendig licht uit in al zijn registers van felle zonneshitte tot het weemoedige fluiten van een vogeltje in de nachtelijke bomen. Nervens als de huid van een veulen trilde de lucht boven de weilanden van Utrecht en Viemmenheim. De blaaskroon der bomen blonken onder de zonnestraal als de omhoog gegeven toortsen van overwinnaars.” Liefhebbers van filologische heksentoesen — tal van examenkandidaten kunnen momenteel als zodanig fungeren — hebben aan dit citaat genoeg om zowel de iets te gevoelige zinsbouw als de iets te opzettelijke en nadrukkelijke beeldspraak te ontleden. In sommige opzichten is Roest Crolius een nazat van de Tachtigers met hun liefde voor de woordkunst en hun verwarring van de eisen der letterkunde met die van de schilderkunst. Modieuze, de schrijfschrift zeer bepaald uit. Om een boeiend boek te schrijven moet men de leerbare „literatuur” vergeten en alles wat naar opzettelijke woordkunst zweemt afwerpen.

Dit laatste is in elk geval zeer nadrukkelijk gedaan door Georges Hebbelinck, een Vlaams schrijver, die debuteerde met „Het meisje in de kelder” (uitg. De Arbeiderspers, Amsterdam, 1958). Hij schrijft in korte, analytische, maar ook heel vaak heel eenvoudige gestelde zinnen. Bovendien vertelt hij in de ik-vorm. Beide factoren dragen ertoe bij zijn eersteling snel en gemakkelijk leesbaar te maken. Bovendien kent hij de moderne compositietechniek met haar heen en weer springen tussen verschillende fasen uit de uiterst beschiedenis. Een boerjongen van het Vlaamse land vertelt over zijn belevenissen als militair in de laatste oorlog. Vóór deze uitbreik, heeft hij in de Ardennen een meisje leren kennen, dat alleen met haar vader op een boerderij woont. Hun contact is uiterst beschiedend, het blijft bijna bij verkenningen rondom elkaars persoonlijkheid. In de daarop volgende oorlogsjaren handhaaft hij de herinnering aan haar als aan een wezen, dat zijn leven dool en richting geeft. Na de bevrijding gaat hij het meisje weer opzoeken, hij vernemen, dat zij in een kelder van de boerderij door een SS-man is doodgetrapt. Hij gaat op zoek naar de Duitser. Uit de mond van zijn vrouw vernemen hij, dat de Duitse militair gesneveld is. Gedesoriënteerd leeft hij verder en vangt en blijft het hem het wraakgevoel ten aanzien van het sadisme dat een einde maakte aan het leven van het meisje. Wanneer later zijn cynische werkgever een hond doodschiet, ontlaadt zich dit gevoel in een moord op deze man. De moordenaar wordt veroordeeld en beland in de gevangenis, waar hij dan geacht wordt het relaas te schrijven, dat in dit boek vóór ons ligt. Het slothoofdstuk geeft een soort levensfilosofie, waarin de verontwaardiging over de menselijke oorsprong van de chaotische situatie waarin deze wereld en de mens in deze wereld zich bevinden, tot uitdrukking komt. Hij meent dat de gevestigde waarden niets meer in stand kunnen houden en dat wij pas staan aan het begin van de tijd. Hij heeft de opvatting dat wij het leven vernemen en de mensheid deze wereld en de mens in deze wereld vernemen, de moderne, gemechaniseerde samenleving in de steden. Hij bepleit een door gemeedebewogenheid geïnspireerde verhouding van mens tot mens.

De beschieden eersteleving van Hebbelinck bezit een sympathieke klank, die men vaak mist in het literair overigens zo belangrijke werk van de iets oudere Vlaamse schrijvers uit deze tijd. Men doet zich goed aan hem doen zijn naam in de gaten te houden.

## R. C. A. - JUBILEUM-TOERNOOI besloten

Oranjestad. — Dit weekend werd het grote jubileum voetbal knock-out-toernooi van R.C.A. besloten. In een wedstrijd, gespeeld op het R.C.A. terrein speelden San Nicolas Jrs en La Fama in de hoofdklasse gelijk.

Voor de rust wist La Fama een voorsprong te behalen van 1-0. Na de rust werd door San Nicolas Jrs de gelijkmaker gescoord. Nogmaals wist La Fama te scoren (2-1), maar nu kwamen de jongens van San Nicolas Jrs terug en maakten de gelijkmaker (2-2) in de laatste vijf minuten van de wedstrijd.

Er werd daarop nog tweemaal 7½ minuut doorgespeeld, maar ook daarin wist men de winnaar niet aan te wijzen. Tenslotte werd La Fama door het nmen van doelschoppen aangewezen als de winnaar. Velen verheugde deze uitslag, omdat men van mening was, dat het laatste doelpunt van San Nicolas gemaakt was vanuit een off-side-positie, welke de scheidsrechter was ontgaan.

Na afloop van de wedstrijd sprak voorzitter Oscar Marugg een dankwoord tot spelers en bestuursleden van de verenigingen, welke op zo royale en spontane wijze hebben medegewerkt. La Fama ontving de kampioensbeker, beschikbaar gesteld door Heinekens Bier; en San Nicolas Jrs de Oude Vlek-beker. De captain van dit laatste team overhandigde op zijn beurt de beker aan een vertegenwoordiger van Riverplate, het team, dat in verband met klubbrouw voor linksbuiten Martis, in de tweede helft van het toernooi versterkt moest laten gaan. (San Nicolas Jrs had toen de plaats van dit team overgenomen.)

**"MIX WITH THE BEST"**



**White Rock**  
Tonic Water  
**BRITANIA**  
Tel. 12378



**ROYAL**  
kerosine stoven



**Kwaliteit Keuze uit 18 modellen**  
**C.T.C. METROPOLIS**  
Heerenstraat  
**C.T.C. OTTABANDA**  
Roodeweg

## Ontdekking Op Kliergebied Herstelt de Jeugd in 24 Uur

Lijders aan klierster Iles, zenuwachtigheid, zwakte, onzuiver bloed, geheugenzwakte, en zy, die oud en afgeleefd zijn van hun tijd zullen verheugd zijn van een nieuwe ontdekking op het gebied van klieren door een Amerikaansche dokter te vernemen.

Deze nieuwe ontdekking stelt U in staat om vrag en gemakkelijk de kracht van U klieren te herstellen, rijk, zuiver bloed te vormen, uw verstand en geheugen te versterken en U in slechts 8 dagen een nieuw mens te doen gevoelen. Inderdaad maakt deze ontdekking, welke een thuis te gebruiken geneesmiddel in aangename tablet-vorm is, klier-operatie onnoodig en begint binnen 24 uur nieuwe kracht en energie te vormen, terwijl het niet minder voltrekt onschadelijk en natuurlijk van werking is.

Iet success van deze verbazingwekkende ontdekking, die Vi-Tabs heet, is in Amerika zoo groot geweest, dat zij thans door alle apothekers daar verkocht wordt met de garantie van volledige voldoening, of geld terug. Met andere woorden, na gebruik van Vi-Tabs moet U zich vol kracht en energie en van 10 tot 20 jaar jonger gevoelen. U zendt eenvoudig het leeg pakje terug en U krijgt Uw geld terug. Een speciale, duitselsterke flesch met 48 Vi-Tabs kost weinig en de garantie bescherm U.

**Vi-Tabs**  
Verstelt Mannelijkheid en Levenskracht

Amsterdam. — In zijn woning te Bentfield is zaterdag op 59-jarige leeftijd overleden Ir. P. G. van Kuyk, chef van het bouwureau van de KNSM. Ir van Kuyk, die aan de technische hogeschool te Delft de graad behaalde van scheepbouwkundig ingenieur, trad op 30 maart 1928 in dienst van de KNSM. Hij werd op 1 juli 1939 bevorderd tot hoofd-ingenieur. Toen op 1 oktober 1956 enige leden van het personeel van de KNSM ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan der maatschappij door de koningin onderscheiden werden, werd Ir van Kuyk benoemd tot officier in de Orde van Oranje Nassau.

**WEST - END**

MAANDAG 7.00 en 9.00 P.M. — Fernandel, de grote, onnavolgbare Franse komiek in een succesrol als nimmer te voren hem gecreëerd in: „LE BOULANGER DE VALORQUE” (EL PANADERO)

Met George Chamara van de beroemde Comedie Française, Madeleine Silvain - Jean Gaven - Henri Vilbert

Komt U ervan genieten en lachen tot U niet meer kan. In het Frans met Spaanse teksten.

f. 1.50 - f. 0.90. Kinderen geen toegang.

MORGEN 7.00 en 9.00 N.M. „SADDLE THE WIND”

## Bekende Handelsfirma

zoekt voor haar afdeling  
**GROOTHANDEL en AGENTUREN**

**een ERVAREN KRACHT**

in staat zijnde zelfstandig te corresponderen in het NE DERLANDS en ENGELS; op de hoogte van algemene KANTOOR ADMINISTRATIE; kennis van het RECLAMEVAK strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties, met opgave van ervaring, leeftijd, verlangd salaris, enz. onder letter **W.Z. bureau van dit blad.**

### Mhr LUIS G. LUCIO op Curacao

Willemstad. — De Heer Luis G. Lucio, sales-manager van Merck Sharp and Dohme (I.A.) Corp. is voor een kort bezoek op Curacao.

Hij is een oude vriend van Curacao, want gedurende 6 jaar, komt hij er geregeld naar toe.

Het doel van zijn bezoek is toe te zien op de introductie van haar nieuwe steroïde van Merck Sharp en Dohme-DECADRON, een preparaat welks ontdekking een mijlpaal betekent op steroïde-gebied, want precisie tien jaar geleden werd n.l. Cutisone ontdekt door Merck Sharp en Dohme.

Met DECADRON zijn vele onprettige bijverschijnselen van de oudere steroïde-preparaten zoals waterretentie enz. zo goed als geëlimineerd.

Vertegenwoordigster van Merck en Dohme op Curacao is de Firma N.V. Verus.

### Ir. P. G. van Kuyk overleden

Amsterdam. — In zijn woning te Bentfield is zaterdag op 59-jarige leeftijd overleden Ir. P. G. van Kuyk, chef van het bouwureau van de KNSM. Ir van Kuyk, die aan de technische hogeschool te Delft de graad behaalde van scheepbouwkundig ingenieur, trad op 30 maart 1928 in dienst van de KNSM. Hij werd op 1 juli 1939 bevorderd tot hoofd-ingenieur. Toen op 1 oktober 1956 enige leden van het personeel van de KNSM ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan der maatschappij door de koningin onderscheiden werden, werd Ir van Kuyk benoemd tot officier in de Orde van Oranje Nassau.

### KAREL DOORMAN naar Aruba

Oranjestad. — Ten destijds bekend werd dat H.M. vliegdekship Karel Doorman mogelijk NIET de haven van Aruba zou aanlopen, zijn er tal van telegrammen naar de Minister gegaan, waaronder een van de afdeling Aruba van de Koninklijke Nederlandse vereniging Onze Vloot. De heer van der Schoot, secretaris van de vereniging mocht nu officieel bericht ontvangen, dat de Doorman WEL naar Aruba komt, en wel op 23, 24 en 25 maart a.s.

### De spanning tussen Venezuela en de Dominicaanse Republiek

Ciudad Trujillo. — Meer dan 100.000 Dominicanen hebben gisteren in Ciudad Trujillo door een demonstratie het regeringsbevel aan de Dominicaanse ambassadeur te Caracas om de installatie van Betancourt te negeren gesteund.

De door president Betancourt gevolgde politiek werd door twee hoogleraren, die bij de demonstratie toespraken hielden, gekenschetst als „bemoedigd” en onvriendelijk tegenover de Dominicaanse democratische instellingen. Invloedsrijke dagbladen in Venezuela hebben aangedrongen op verbreking der diplomatieke betrekkingen met de Dominicaanse republiek, zulks na het wegbliven van de ambassadeur bij Betancourts ambtsaanvaarding en na de blokkade van de Venezolaanse ambassade in Ciudad Trujillo, waar dertien personen politiek asiel gevraagd hebben.

(Het Franse persbureau AFP meldde zaterdag uit Caracas dat de op het laatste ogenblik door zijn regering toegestane aanwezigheid van de Dominicaanse ambassadeur tijdens de installatie van president Betancourt slechts weinig heeft bijgedragen tot het afnemen van de spanning. Rer. ANP)

### Arabische Liga jaloers op ISRAEL

Cairo. — De Arabische Liga heeft vanmorgen een pamflet verspreid, waarin de Verenigde Staten wordt verzet, dat zij aan Israël tweemaal zoveel hulp hebben verschaft dan aan alle Arabische Staten van de Atlantische Oceaan tot aan de Perzische Golf.

De Arabische Liga heeft uitgeroepen, dat Israël van juli 1945 tot juli 1957: 432 miljoen dollar heeft gekregen, terwijl de Arabische landen in hetzelfde tijdvak slechts 213 miljoen ontvangen.

Par hoofd der bevolking kwam de Amerikaanse hulp naar 2,95 dollar voor de Arabieren 240 dollar voor de Israëliërs, dus 81 keer minder.

De Arabische Liga geeft echter toe, dat dit verschil de laatste jaren is verminderd en dat de Arabische landen in 1957 tweemaal zoveel hulp kregen dan Israël. Per hoofd der bevolking blijven de Israëliërs niettemin in het voordeel en ontvangen nu 18 maal zoveel als de Arabieren.



Den Haag is een waterkanon rijker, waarmee in de toekomst relletjes en verhitte gemoederen mee afgewekeld worden. Volgens wel-ingelichte kringen zal het kanon gestationeerd worden bij het Binnenhof. Zo verliezen de kamerdebatten nu helemaal hun aantrekkelijkheid. Kosten van het kanon: 8000 gld.



# Chicago verslaat Santa Rosa Indians met 15-14

Toeschouwers werden vergast op 29 runs, 31 hits en een parade van 10 pitchers.

Willemstad. — In een wedstrijd, waarin de toeschouwers een negende inning te zien kregen, die zij waarschijnlijk nooit meer zullen vergeeten, wist Chicago letterlijk een 15-14 zege in de wacht te slepen. Het was een ongelooflijke strijd. Niet minder dan 29 runs werden er gescoord, een totaal van 31 hits geslagen, terwijl niet minder dan tien pitchers op de werpplaat verschenen.

In de eerste inning nam Santa Rosa een 2-0 voorsprong. In de tweede inning scoorde Chicago driemaal en bracht de stand dus op 3-2.

In de derde inning maakte Santa Rosa wederom twee runs door een homerun van Eddy Daou, waardoor de stand 4-3 voor Santa Rosa werd. In de vierde inning werd het 5-3. Chicago verkleinde de stand tot 5-4 in de vijfde inning en maakte in de zesde inning gelijk: 5-5. Wederom nam Santa Rosa Indians een één-run voorsprong in de zevende inning: 6-5. Doch in de zevende inning scoorde Chicago niet minder dan zeven keer, waardoor de score op 12-6 werd gebracht. Maar nog steeds was dit niet het einde van dit treffen, waarin wisselende kansen zich elke inning weer voordeden. In de negende inning brachten de Indians acht man over de thuisplaat en was de stand thans 14-12 in het voordeel van Santa Rosa. In de tweede helft van de negende inning leek het er niet op, dat Chicago nog met de zege zou gaan strijken. Er waren reeds twee outs, maar er bevonden zich twee lopers op de honken. Lake sloeg toen een homerun en Chicago

haar hartelust door Chicago met hits werden begroet. De winnaar was Rosario, de verliezer Daou.

Vermeld dient nog te worden, dat in de Santa-Rosa helft van de negende inning een keur van „pinch-hitters“ het veld werd opgesuurd, waardoor er van het werkelijk team weinig meer overbleef. Zo moest Victor Elhage in de „infield“ gaan spelen en de center-half post door een van de pinch-hitters worden bezet. De homerun van Lake was eigenlijk een te vangen bal, doch werd verkeerd beoordeeld en viel achter de centerfielder neer, waardoor er alle tijd bestond, dat er drie runs konden worden gescoord.

De box-score was als volgt:

runs	hits	err.
S. Rosa Ind.	202 100 108	14 14 3
Chicago	030 011 703	15 17 2

## Curaçaos tafeltennis-team naar COLOMBIA

Geef U zich op als donateur van de C. T. T. B.!

Willemstad. — Het bestuur van de Curaçaos Tafel-Tennis Bond heeft van de Asociación Colombiana de Tennis de Mesa een uitnodiging ontvangen om deel te nemen aan de Middenamerikaanse en Caraïbische Tafeltennis kampioenschappen, die op 21, 22 en 23 maart a.s. in Barranquilla, Colombia, door de A.T.C.M. zullen worden georganiseerd.

Het ligt tevens in de bedoeling van de A.T.C.M. om tegelijkertijd te komen tot oprichting van een Middenamerikaanse en Caraïbische Tafel-Tennis Bond. Hiertoe is onder meer contact opgenomen met de tafeltennisbonden van Venezuela, Curaçao, etc.

Gelijk met de wedstrijden zal dan ook een congres plaats vinden, waarop men de voorbereidende besprekingen hoopt te kunnen voeren, welke dan zullen moeten leiden tot de oprichting van bovengenoemde organisatie.

Het spreekt vanzelf, dat het voor de tafeltennisbond in het bijzonder, maar ook voor Curaçao in het algemeen van zeer groot belang is, dat ons eiland op deze wedstrijden door een waardige delegatie wordt vertegenwoordigd.

Niet alleen, dat Curaçao lid van de toekomstige Bond zal worden is belangrijk, doch ook, dat men in het buitenland erkent, dat een dergelijke bond zonder ons eiland niet compleet is. Daarom moet de Curaçaose deelname aan dit congres en dit toernooi voor de gehele Curaçaose gemeenschap een uitgemaakte zaak zijn.

Helaas is de C.T.T.B. niet bij machte om de benodigde gelden alleen op te brengen. Deze jonge Bond die in haar driejarig bestaan tal van activiteiten ten toon gespreid heeft — wij memoreren o.m. een drietal competitie, twee open kampioenschappen, een jaarlijkse ontmoeting met Aruba, een scholieren-toernooi met deelname van niet minder dan 220 jongens en meisjes en een demonstratiewedstrijd tussen oud-wereldkampioen Richard Bergmann en de Fransman René Root-hoof — heeft in haar bestaan nooit geld nodig gehad van buitenstaanders, doch heeft altijd de onkosten bestreden met eigen fondsen.

Om bovengenoemde deelname echter mogelijk te maken, is een bedrag van NA f 3000,— nodig ter dekking van de reiskosten (de verblijfskosten zijn voor rekening van de Colombiaanse Bond).

Het ligt in de bedoeling om deel te nemen met: 1 herenteam (3 heren n 1 reserve); 1 damesteam (3 dames); 1 juniorenteam (3 jongens), terwijl bovendien buiten bovengenoemde 10 spelers zullen meegaan: 1 chef d'équipe (tevens voor deelname aan het congres), 1 trainer, 1 non-playing captain en 1 financiële adviseur (tevens voor deelname aan het congres).

Het is met zekere schroom, dat de Curaçaose Tafel-Tennis Bond zich ditmaal tocht tot de buitenstaanders en sympathisanten wendt met het verzoek donateur van de C.T.T.B. te worden voor het jaar 1959 (minimum bijdrage NA f 10,— per jaar). De namen van de donateurs zullen op een ereplaats in het Bondsblad „Smash“ gepubliceerd worden en indien hiertegen geen bezwaar door de betreffende donateur wordt gemaakt, eveneens het bedrag van de donatie. De volgende faciliteiten worden aan donateurs verleend (minimum bedrage f 25,—):

- a. gratis toegang en gereserveerde plaatsen voor alle door de C.T.T.B. op Curaçao te organiseren evenementen;
- b. bijwonen Algemene Ledenvergadering (zonder stemrecht);
- c. gratis exemplaar van het tweemaandelijks verschijnend Bondsblad „Smash“, etc.

Was het bestuur van de C.T.T.B. niet overtuigd van de grote belangrijkheid van de deelname aan deze kampioenschappen, dan had zij zeker deze oproep niet gedaan en zou zij, ook niet deelnemen. Nu het echter gaat om de belangen, die de gehele Curaçaose gemeenschap raken, heeft het bestuur van de C.T.T.B. gemeend haar bezwaren in deze opzij te moeten zetten en voor deze keer een beroep te doen op deze gemeenschap, opdat Curaçao ook nu weer van zich laat spreken (met een goede kans op een redelijk resultaat) en in bredere kring bekend zal worden.

Steunt dus de C.T.T.B. en wordt donateur. Voor de donaties zijn geen maximum bedragen vastgesteld. Eventuele donaties kunnen gedaan worden door middel van stortingen op de Hollandse Bank Unie onder vermelding van: t.b.v. uitzending tafeltennissters naar Colombia.

## VESTA zet zegetocht voort

### Jong Holland met 0-1 verslagen

Willemstad. — Vesta mag gerust het wonderteam van de tweede ronde van de voetbalkompetitie worden genoemd. Na de eerste ronde had dit team slechts vijf punten weten te vergaren uit zeven wedstrijden. Doch de tweede ronde werd glorieus ingezet. Eerst een 1-0 zege op het sterke Centro Dominguito, vervolgens een daverende 3-0 overwinning op Sithoc en tenslotte werd gisteren met 1-0 van Jong Holland gewonnen.

Thans staat Vesta op de tweede plaats op de ranglijst samen met Centro Dominguito, doch in aanmerking moet worden genomen, dat laatstgenoemd team twee wedstrijden minder heeft gespeeld. In elk geval heeft Vesta een totaal van elf punten, waarvan zes behaald werden in de (nog niet uitgespeelde) tweede ronde. Zondag aanstaand vindt op Vredenberg de wedstrijd plaats tussen Subt en Vesta en zeer velen vragen zich af of Vesta haar zegetocht ook tegen de jongens van Kintjan voort zal zetten. De ontmoeting van zondag belooft dan ook zeer spannend te zullen worden en wij zijn werkelijk benieuwd naar de uitslag.

In de wedstrijd van gisteren wist Vesta reeds drie minuten na de aanvang roos te treffen. Een verre, hoge pass belandde bij Daal, die er alleen vandoor ging. Polinet liep zijn doel en Daal probeerde de bal over het hoofd van de Jong-Holland doelman te „scheppen“. Polinet sprong hoog op, raakte de bal even aan, doch kon hem niet meer onder controle brengen. Het was toen voor Daal een klein kunstje het leder in het open doel te deponeren. Dit doelpunt bleek het beslissende te zijn in deze wedstrijd. Beide partijen kregen goede scoreingskansen, doch deze werden niet benut. Zo kwam Enchie Jansen tot tweemaal toe „leien voor Pinedo te slaan, doch Jansen's schoten waren te onbeheersd om effect te kunnen sorteren. De eerste keer ging de bal hoog over, de tweede maal schoot Enchie tegen de uitgelopen Pinedo aan. Ook Henriquez van Vesta kwam alleen voor Polinet te staan, doch zijn schot ging naast. Twee minuten voor het einde signaal van de goed leidend scheidsrechter van de Vries leek het, alsof de Vesta-zege teniet zou worden gedaan. Een van de backs speelde de bal met de hand in het strafschopgebied en refereerde de Vries wees terecht naar de beruchte stip. Tot teleurstelling van de Jong-Holland supporters, maar tot grote vreugde van de Vesta-

## ZITTO, PELE en PEPE



Hierboven ziet men het beroemde trio van Santos t.w. Zitto, Pele en Pepe (van links naar rechts). Zoals elders op deze pagina te lezen, gaat de wedstrijd van Santos tegen Curaçao tot eenieders teleurstelling niet door.

### Santos -- Curacao gaat niet door

Willemstad. — Tot zeer grote teleurstelling van het Curaçaose sportpubliek gaat de wedstrijd tegen „Santos“ niet door. De Braziliaanse sportfederatie heeft het team namelijk laten terugroepen.

Op donderdag 19 februari o.s. moeten de spelers in Brazilië terug zijn, daar de wedstrijden om het kampioenschap een aanvang nemen. Degenen, die zich bij de voorverkoop een kaart hadden aangeschaft, kunnen deze weer inruilen.

No alle moeite, die de C.V.B. zich had getroost en het vooruitzicht, dat velen zich hadden gesteld de beroemde Pele in actie te zien, komt dit bericht wel zeer teleurstellend.

### John Thomas haalde wederom 2 m. 13

New York. — Voor de derde maal in drie weken is de 17-jarige John Thomas, student aan de universiteit te Boston er in geslaagd bij het hoogspringen 2.13 meter te bereiken. Een poging om 2.16 m te bereiken mislukte.

In Lawrence egaliseerde de Amerikaanse sprinter Charles Tidwell yards in 6 sec.

### Buitenlandse voetballers mogen zonder werkvergunning niet in semi-profclub spelen

Den Haag. — Er is geen KNVB-besluit dat buitenlandse spelers niet meer mogen worden gekontracteerd voor het betaalde voetbal. Wel is er een overeenkomst tussen de KNVB en het ministerie van sociale zaken dat aan buitenlandse voetballers geen verblijfsvergunning wordt gegeven, indien zij geen werkvergunning kunnen tonen, ergo zonder een „normale“ werkkring worden zij niet in Nederland toegelaten en kunnen zij niet voor een semi-profclub spelen. Surinamers worden op dit punt niet als Nederlanders beschouwd.

### MAURO VASQUEZ versloeg IKE CHESTNUT

Los Angeles. — Mauro Vasquez bleef als professional ongeslagen en boekte zijn 22e overwinning, tot nog toe de belangrijkste in zijn loopbaan, door Ike Chestnut te verslaan.

De 23-jarige Mexicaan behaalde een knock-out in de vierde ronde, toen Whitey Bimstein, trainer van Chestnut, refereerde Callahan te kennen gaf, dat zijn pupil de strijd niet meer kon voortzetten. Op dat moment was het rechteroog van Chestnut erg opgezwollen en totaal dicht. Bijna achtduizend toeschouwers woonden dit gevecht bij.

### DON BRAGG verbeterde wereldrekord

Philadelphia. — Don Bragg, de Amerikaanse polsstokhoogspringer, heeft tijdens indoor-wedstrijden in Philadelphia een sprong gemaakt van 4.81 meter. Hij verbeterde daarmee het officiële wereldrekord dat met 4.78 meter op naam stond van de Amerikaan van Nederlandse afkomst Cornelius Warmerdam.

### K-N.V.B.-programma afgelekt

Den Haag. — Zondag zijn in Nederland geen veldsportwedstrijden gehouden. De slechte toestand der terreinen en de dicke mist — op sommige plaatsen was het zicht minder dan tien meter — maakten iedere sportbeoefening onmogelijk. De KNVB heeft het gehele voetbalprogramma verschoven naar 22 februari a.s.

### Nederlandse Judo-Kampioenschappen

Haarlem. — Te Haarlem zijn wedstrijden gehouden om de Nederlandse titels judo. In het lichtgewicht werd Bonte kampioen door in de finale Wolfs te verslaan. In de middengewichtklasse was de titel voor Essink, die in de finale op beslissing won van Tergouw. Anton Geesink legde tenslotte beslag op de zwaargewichttitel. In de finale was zijn tegenstander Alberda niet opgewassen tegen een uitstekende tiende heupworp van de Europese kampioen en titelhouder in alle categorieën.

## Officiële Mededelingen — NA.VO.BO. —

### WEDSTRIJDPROGRAMMA

26-2-59	Asiento	D Asiento B — De Soto 20.00 Ringeling
26-2-59	Asiento	D Kwick — TOP 20.00 Morkos
26-2-59	Asiento	D Black & White — Juvenia 20.00 Volk
26-2-59	Asiento	D Black & White — Juvenia 20.00 Volk
26-2-59	Asiento	H Asiento II — Maccabi 21.00 Palm—Morkos
2-3-59	Asiento	D Juvenia — Venus 20.00 Morkos
2-3-59	Asiento	D VIOS — Oasis 20.00 Libier
2-3-59	Asiento	D Black & White — TOP 20.00 Sanchez
2-3-59	Asiento	H Asiento II — Arsenaal 21.00 Boom
2-3-59	Asiento	H Volleymasters — Black & White 21.00 Bosnie
2-3-59	Asiento	H Aquino — MLD 21.00 Grijnstein
4-3-59*	Scharloo	D Kwick — VIOS 20.00 Volk
4-3-59*	Scharloo	H Volleymasters — Lucky Masters 21.00 Elmondale
5-3-59	Asiento	D Black & White — De Soto 20.00 Girigorie
5-3-59	Asiento	D Superstars — TOP 20.00 Da Costa Gomez
5-3-59	Asiento	D Venus — Oasis 20.00 Beuker
5-3-59	Asiento	H Asiento I — Asiento II 21.00 Cratz
5-3-59	Asiento	H Chinese Club — Sithoc 21.00 Meijer
5-3-59	Asiento	H Aquino — Maccabi 21.00 Beuker
9-3-59	Scharloo	H Chinese Club — Aquino 20.00 Mambi
9-3-59	Scharloo	H Arsenaal — U. Fl. de Marie 21.00 Ringeling
9-3-59	Asiento	D De Soto — Black & White 20.00 Lauffer
9-3-59	Asiento	D Asiento B — Juvenia 20.00 De Palm
9-3-59	Asiento	D Venus — Super Stars 20.00 Sanchez
9-3-59	Asiento	H Sithoc — MLD 21.00 Sprockel
9-3-59	Asiento	H Asiento I — Black & White 21.00 Cheong F.
9-3-59	Asiento	H Volleymasters — Asiento II 21.00 Bergogne
12-3-59	Asiento	D Kwick — Juvenia 20.00 Ringeling
12-3-59	Asiento	D Black & White — Venus 20.00 Behar
12-3-59	Asiento	D TOP — VIOS 20.00 Pietersz
12-3-59	Asiento	H Sithoc — Lucky Masters 21.00 Peters
12-3-59	Asiento	H Asiento II — Arsenaal 21.00 Boom
12-3-59	Asiento	H Aquino — MLD 21.00 Ringeling
16-3-59	Scharloo	H Chinese Club — U. Fl. de Marie 20.00 Mambi
16-3-59	Scharloo	H Sithoc — Aquino 21.00 — Grijnstein
16-3-59	Asiento	D Asiento A — TOP 20.00 Daou
16-3-59	Asiento	D De Soto — Juvenia 20.00 Cratz
19-3-59	Asiento	D Black & White — Oasis 20.00 Bosnie
19-3-59	Asiento	D Olympia — Asiento B 20.00 Lauffer
19-3-59	Asiento	D De Soto — Super Stars 20.00 De Palm
19-3-59	Asiento	H Lucky Masters — Maccabi 21.00 Sprockel
19-3-59	Asiento	H Black & White — Sithoc 21.00 Meijer
19-3-59	Asiento	H Asiento I — Arsenaal 21.00 Cratz
23-3-59	Scharloo	H Volleymasters — Chinese Club 20.00 Girigorie
23-3-59	Scharloo	H Maccabi — U. Fl. de Marie 21.00 Da Costa Gomez
24-3-59**	Asiento	D Asiento A — Venus 20.00 Cheong F
24-3-59**	Asiento	D Kwick — Oasis 20.00 Behar
24-3-59**	Asiento	D VIOS — Asiento B 20.00 Libier
24-3-59**	Asiento	H Sithoc — Asiento II 21.00 Daou
24-3-59**	Asiento	H Asiento I — MLD 21.00 Bosnie
24-3-59**	Asiento	H Lucky Masters — Black & White 21.00 Cratz
26-3-59	Asiento	D Super Stars — Black & White 20.00 D. C. Gomez
26-3-59	Asiento	D TOP — De Soto 20.00 Girigorie
26-3-59	Asiento	D Juvenia — Venus 20.00 Cheong F

\* De wedstrijden op 4-3-59 zijn op WOENSDAG  
\*\* De wedstrijden op 24-3-59 zijn op RIJSDAG.

11-3-59	Scharloo	Dames Asiento A — Olympia 20.00 Sperwer—Scharloo
11-3-59	Scharloo	Heren Sithoc — Volleymasters 21.00 Schraven—Sprockel
18-3-59	Scharloo	Dames Asiento A — Kwick 20.00 Sprockel—Sperwer
18-3-59	Scharloo	Heren Aquino — Volleymasters 21.00 Sperwer—Sprockel
25-3-59	Scharloo	Dames VIOS — Olympia 20.00 Elmondale
25-3-59	Scharloo	Heren Lucky Masters — Aquino 21.00 Sprockel—Elmondale
1-4-59	Scharloo	Dames Kwick — Olympia 20.00 Mambi—Pietersz
1-4-59	Scharloo	Dames Asiento A — VIOS 21.00 Pietersz—Mambi

N.B.: De wedstrijden, die 's woensdag worden gespeeld te Scharloo op de banen van de Chinese Club, zijn NIET gratis. Toegangspreis f 0.50 per persoon; dit geldt eveneens voor de PLAATSERVANGERS, DIE NIET IN UNIFORM VERSCHIJNEN.

De ontvangende vereniging is verantwoordelijk voor de wedstrijdformulieren. De wedstrijdformulier moet binnen 48 UUR NA DE WEDSTRIJD, in het bezit zijn van de bond. De vereniging, die het eerst vermeld wordt, is de ontvangende vereniging.

VOLLEYBALL:  
De wedstrijden, die op 12 februari op de banen van Asiento hadden moeten plaats vinden, werden afgelast wegens regen. Deze wedstrijden worden op MAANDAG 16 februari gespeeld op Asiento.

Om 20 uur: Olympia — De Soto; scheidsr. Behar  
20 uur: TOP — Venus; scheidsr. Volk  
20 uur: VIOS — Juvenia; scheidsr. Lauffer  
21 uur: Asiento A — Asiento B; scheidsr. Sprockel  
21 uur: Super Stars — Kwick; scheidsr. Ringeling

De wedstrijden, die op die dag gespeeld moesten worden en de wedstrijd Black & White — Oasis, komen te vervallen.

### Schaakvereniging „Capablanca“

Willemstad. — Het programma voor de wedstrijden van de schaakvereniging „Capablanca“ is voor hedenavond als volgt vastgesteld:  
Groep I  
M. Libier vs. R. Martis;  
Mack Intosh vs. J. A. Schoop  
J. Clemencia vs. M. Vinck  
E. A. Penso vs. H. Lasten  
Om. Merien vs. E. J. Ischia  
C. Pang-Atjok vs. Ch. Fernan.

Groep II  
J. Plaat vs. L. Renaud  
Os. Merien vs. B. Elstak  
G. Villalca vs. S. D. Palm  
A. R. Martina vs. P. Winklaar  
A. Mamber vs. P. E. Marten  
C. M. Thomas vs. J. La Paz.

2-2. Burnley — Portsmouth 1-0. Tottenham Hotspur — Norwich City 1-1. Ipswich Town — Luton Town 2-5. Bolton Wanderers — Preston North End 2-2. Birmingham City — Nottingham Forest 1-1.

Voor de eerste divisie werden nog twee wedstrijden gespeeld. De uitslagen waren: Manchester United — Manchester City 4-1. Wolverhampton Wanderers — Leeds United 6-2.

### Prinses Gabriella ont-kent met de Sjah in het huwelijk te zullen treden

Rome. — Prinses Aria Gabriella van Savoye heeft in een vraaggesprek met twee vooraanstaande Romeinse bladen Il Tempo en Il Messaggero met nadruk tegengesproken dat zij met de Sjah van Perzië in het huwelijk zal treden. De 18-jarige prinses, die thans in Zwitserland verblijft, zei dat haar tegenwoordige verblijf niet maar een formaliteit is, maar een voorbereiding op het huwelijk. Op een vraag over de uitnodiging van de prinses, ex-koningin Umberto uit Portugal en van haar moeder, ex-koningin Marina Jose, die zei te hopen dat het gerucht voor eens en voor altijd uit de wereld zou zijn, weigerde.

Zij zei dat zij er niet aan dacht een concessie aan haar godsdienst te doen om een huwelijk te sluiten zelfs als het ging om iemand met wie zij graag zou trouwen. De meeste kranten in Rome bevatten tegenspreken van de vader van de prinses, ex-koning Umberto uit Portugal en van haar moeder, ex-koningin Marina Jose, die zei te hopen dat het gerucht voor eens en voor altijd uit de wereld zou zijn.

### Wereldkampioenschappen schaatsrijden

## JAERVINEN (Finland) legt beslag op wereldkampioenschap

### Nederlander JAN PESMAN bezet 5e plaats in eindklassement

Oslo. — De Fin Juhani Jaervinen is gisteren te Oslo wereldkampioen schaatsenrijden geworden. De Nederlander Jan Pesman bezette in het eindklassement de vijfde plaats.

De uitslag van de 10.000 meter, het laatste onderdeel van dit kampioenschap, was: 1. Juhannesen (Noorwegen) 17.00.8. 2. Jan Pesman (Nederland) 17.01.5. 3. Kositskin (Rusland) 17.08.5. 4. Seierstein (Noorwegen) 17.15.4. 5. Kees Broekman (Nederland) 17.21.4. 6. Jeen van den Berg (Ned.) 17.47.1.

Het eindklassement luidde als volgt:

1. en wereldkampioen Juhani Jaervinen (Finland) 190.155 punten.
2. Toivo Salonen (Finland) 190.837;
3. Robert Merkulov (Rusland) 191.015;
4. Knut Johannesen (Noorwegen) 191.227;
5. Jan Pesman (Nederland) 191.652;
6. Torstein Seiersten (Noorwegen) 192.363;
7. Oleg Gontsjarenko (Rusland) 192.490;
10. Kees Broekman (Ned.) 195.413;
11. Jeen van den Berg (Ned.) 197.668.

Op de 5000 meter zorgde Jan Pes-

man voor een prachtig Nederlands succes door in dit nummer als eerste te eindigen in de tijd van 8.12.1. Tweede werd hier Johannesen (Noorw.) 8.12.2, derde Jaervinen (Finland) 8.13.6.

De uitslag van de 500 m. was: 1. Voronin (Rusl.) 42.4 sec.; 2. Chu-Chang (China) 42.4. 3. Gjestvang (Noorw.) 42.7. 4. Salonen (Finl.) 42.9. 5. Merkulov (Rusl.) 43.2. 17. Cees Jan Kroon (Ned.) 44.6. 19. Johannesen (Noorw.) en Jan Pesman (Ned.) 44.9. 21. Wim de Graaf (Ned.) 45.0 sec.

Bij twee graden dood en zonnig weer en voor de ogen van 28.000 toeschouwers werd de 1500 m. verreden.

De uitslag was: 1. Salonen (Finl.) 2.15.8; 2. Jaervinen (Finl.) 2.16.2; 3. Kuhnert (OostDld) 2.16.7. 4. Merkulov (Rusl.) 2.16.8. 5. Aanes (Noorw.) 2.16.9. 13. Kroon (Ned.) 2.19.3. 14. Pesman (Ned.) 2.12.4. 16. Broekman (Ned.) 2.19.9. 17. ex aequo De Graaf (Ned.), Karenus (Zweden) en Shil-kovsky (Rusl.) 2.20.2.

Uitslagen Engelse bekercompetitie

Londen. — De uitslagen van de wedstrijden gespeeld voor de vijfde ronde van de Engelse bekercompetitie luiden: Everton — Aston Villa 1-4; Blackpool — West Bromwich Albion 3-1; Arsenal — Sheffield United